

Jahrgang 97  
Erscheint seit 1895

# AMTS BLATT

DER STADT WIEN

Einzelpreis: öS 12,-  
Jahresabo: öS 350,-

Nr. 18  
30. April 1992

Anzeigenannahme, Post-  
anschrift: 1031 Wien,  
Postfach 95, Telefon  
78 97 61-30 DW,  
Telefax 78 72 41.  
Abonnement- und An-  
zeigen-Zahlungen: Zen-  
tralsparkassen-Konto:  
696 200 708.  
Einzahlungen für Pflicht-  
einschaltungen: Zentral-  
sparkassen-Konto:  
696 202 605.

Medieninhaber und Her-  
ausgeber: Stadt Wien –  
Presse- und Informa-  
tionsdienst (MA 53),  
Rathaus, 3. Stiege,  
1082 Wien.  
Verleger, Anzeigenre-  
daktion, Vertrieb, Abon-  
nement: Gewista Werbe-  
gesmbH, Litfaßstr. 6,  
1031 Wien, Telefon  
78 97 61-30 DW.  
Hersteller: Bohmann  
Druck und Verlag Gesell-  
schaft m.b.H. & Co. KG.,  
1110 Wien, Leberstr. 122.  
Textredaktion: Presse-  
und Informationsdienst,  
Telefon 4000-81027 DW,  
Telefax  
400099/81027 DW.  
Chefredakteurin: Bettina  
Hrdina, Presse- und In-  
formationsdienst,  
Telefon  
4000-81027 DW.

Aus Altpapier hergestellt

Verlags- und  
Herstellungsort  
Wien.



Wiener Festwochen – Eröffnung am 8. Mai 1992 um 15.00 Uhr  
an verschiedenen Plätzen in der Innenstadt und um 21.15 Uhr am Rathausplatz



bau- und möbeltischlerei – geschäftseinrichtungen  
**friedrich edinger**

1150 wien, schuselkagasse 2–4, tel. 95 83 63, fax 95 83 63  
kontrahent der stadt wien



# Dyckerhoff & Widmann

Gesellschaft mit beschränkter Haftung · BAUUNTERNEHMUNG

1010 Wien, Stubenring 18, Telefon 512 36 04 Δ, Telex 01-35053, Telefax 513 83 77

## KÄRNTNERRINGHOF

(Ausführung in Arge mit Fa. Dipl.-Ing. Brandstetter/Wien)

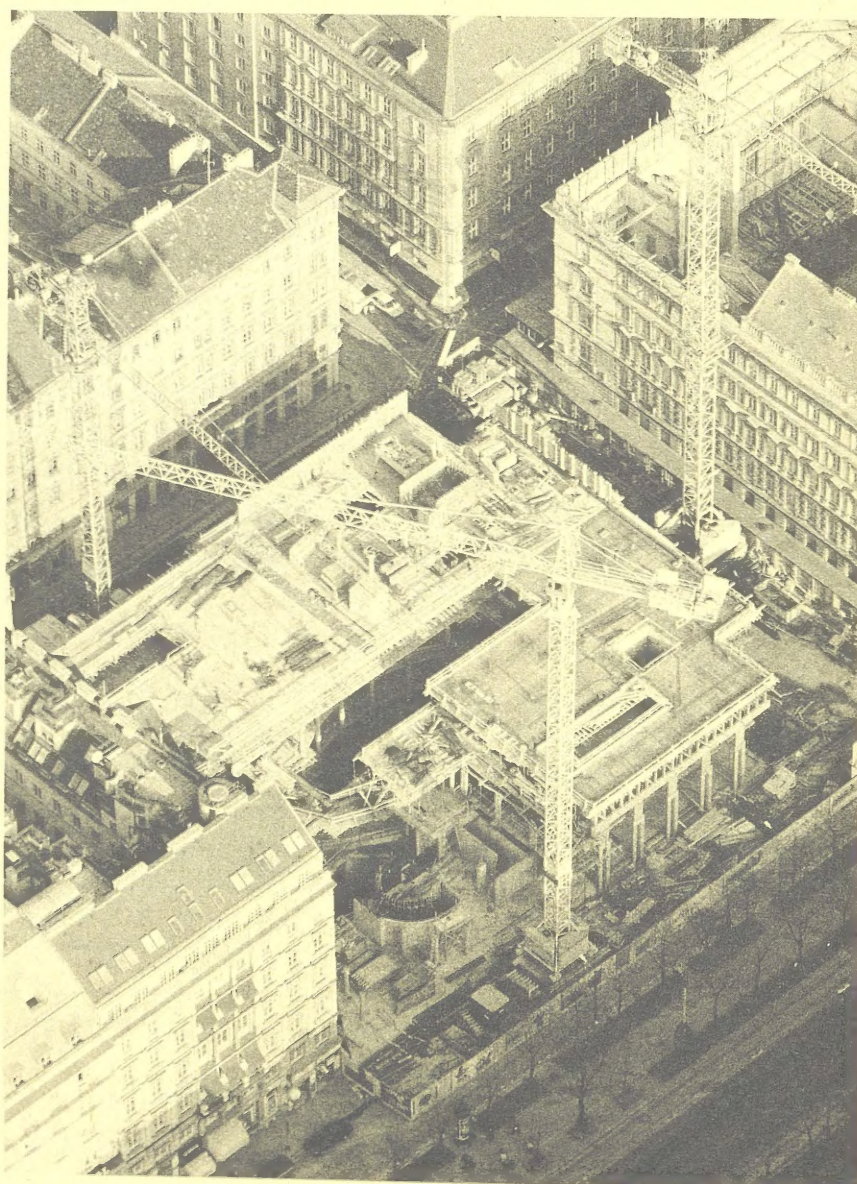
Anspruchsvolle Tiefbau- und Hochbaustelle in der Wiener City.

In Deckelbauweise werden sechs unterirdische Parkgeschosse mit ca. 400 Stellplätzen und 11 Obergeschosse mit in Summe 160.000 m<sup>3</sup> umbautem Raum errichtet.

Die Hauptmassen betragen:

7000 m<sup>2</sup> gefräste Schlitzwände, 55.000 m<sup>3</sup> unterirdischer Aushub, 30.000 m<sup>3</sup> konstr. Beton, 3.000 t Bewehrungsstahl.

Bauzeit ca. 3 Jahre.





(MA 58 – 571/92.)

**Verordnung**

**des Magistrats der Stadt Wien, mit der die Kundmachung des Magistrats, betreffend den Leinenzwang für Hunde im Bereich land- oder forstwirtschaftlich genutzter Grundstücke aufgehoben wird.**

Auf Grund der §§ 76 und 108 der Verfassung der Bundeshauptstadt Wien, LGBl für Wien Nr 28/1968, in der geltenden Fassung, wird verordnet:

Die Kundmachung des Magistrats, betreffend den Leinenzwang für Hunde im Bereich land- oder forstwirtschaftlich genutzter Grundstücke, Amtsblatt der Stadt Wien Nr 12/1939, tritt mit Ablauf des Tages der Kundmachung dieser Verordnung außer Kraft.

Magistrat der Stadt Wien  
Magistratsabteilung 58

(MA 26 – VO/1546/92.)

### **Öffentliche Interessentensuche für begleitende Kontrolle diverser Bauvorhaben**

**Für die Überprüfung der vertragsmäßigen Leistungserbringung bei diversen Bauvorhaben, deren Planung und Baumanagement durch Bau-träger erfolgt, werden geeignete Bewerber (Ziviltechniker) gesucht.**

Bauvolumen der einzelnen Bauvorhaben ca 50 Mio S bis 300 Mio S.

Der Bewerbung sind folgende Unterlagen anzuschließen:

1. Angaben über die Art der Zivilingenieurbefugnis.
2. Kapazität des Büros.
3. Referenzen über bereits durchgeführtes Controlling (Bauvorhaben, Auftraggeber).
4. Detaillierte Beschreibung des Umfanges des bereits durchgeführten Controllings.

Die Bewerbung ist in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Interessentensuche Controlling“ bis spätestens Dienstag, dem 19. Mai 1992, 13.50 Uhr, in der Magistratsabteilung 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Zimmer 423, zwecks Vormerkung zur Anbotseinladung, abzugeben.

**Information an unsere Inserenten**

Gegenwärtig wird von einem privaten Verlag eine Ausgabe „Branchenführer, Kontrahenten der Stadt Wien stellen sich vor“ vorbereitet, und es werden dafür auch Inserenten geworben.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, daß dieser Branchenführer in keinem Zusammenhang mit der Stadt Wien, den Magistratsabteilungen, dem „Amtsblatt der Stadt Wien“ oder dem Handbuch der Stadt Wien, herausgegeben vom Verlag Jugend & Volk, steht.

**Inhaltsübersicht**

Gewerbeanmeldungen vom 6. bis 10. 4. 1992 .....	5
Konzessionserteilungen vom 6. bis 10. 4. 1992 .....	8
Bauansuchen vom 4. bis 11. 4. 1992 .....	9
Befristete Zulassung der feuerhemmenden Neudörfler Schrankwand F 30 (Type I) .....	28
Verlängerung und Änderung der Zulassung der feuerhemmenden Neudörfler Scheidewand F 30 ....	33
Verlängerung der Zulassung der Brandschutzklappe „Fabricat Actionair, Marke Mecke Klima“ mit Memorymetall-Temperaturauslöseelement .....	33
Verlängerung der Zulassung der HORI-Bewehrungsmatte MIV .....	33
Verlängerung der Zulassung der Brandschutzklappe „Fabricat Actionair, Marke Mecke Klima“, Type AMTL, motorbetätigt .....	34
Gemeinderatsausschuß Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke vom 24. 2. 1992 .....	40
Gemeinderatsausschuß Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr vom 12. 3. 1992 .....	44

Vergabe von Leistungen ..... 34, 35, 36, 37, 39

# **ROCKWOOL®**

## **I. WAHL ~~X~~ DÄMMEN MIT STEINWOLLE**

• güteüberwacht

• ÖNORM-registriert

• mit vorbildlichen Eigenschaften

### **ROCKWOOL Handelsgesellschaft mbH**

Gonzagagasse 1 · A-1010 Wien

Telefon: (0 22 2) 535 61 11 · Telefax: (0 22 2) 535 61 08



# Josef Chvostal

BAUGESELLSCHAFT M. B. H.  
ABBRUCHUNTERNEHMEN

1150 Wien, Reithofferplatz 12, Telefon 982 13 60

KONTRAHENT DER STADT WIEN

## M-S RASENERZEUGUNG

Gesellschaft m. b. H.

2454 Trautmannsdorf,  
Hauptstraße 92

Telefon 0 21 69 / 25 86 oder 24 07

Fax 0 21 69 / 29 35

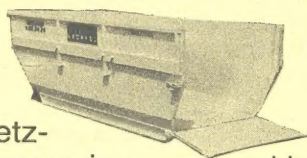
LIEFERANT DER STADT WIEN

Der Weg zur Ökologie

**Spezial-  
mulden  
für Bauschutt**

**K R Ö P F E L**

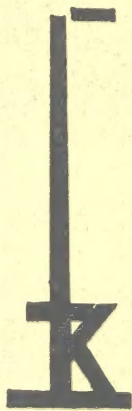
Abfallwirtschaft



Absetz-  
kipperservice

Abroll-  
kippercontainer

Kröpfel Gesellschaft m.b.H.  
1130 Wien, Wattmannsgasse 29, Tel. 0 22 2 / 877 34 24



Gegr. 1899



BAUGESELLSCHAFT  
**KUTSCHE & CO.**  
SPEZIALBAU  
EINMAUERUNG VON  
DAMPFKESSELN  
FABRIKSCHORNSTEINBAU  
SÄMTLICHE  
SCHAMOTTIERUNGSARBEITEN  
HOCHBAU  
INDUSTRIEBAU  
STAHLBETONBAU  
SÄMTLICHE  
BAUMEISTERARBEITEN  
1092 Wien 9, Berggasse 19  
Tel. Δ 34 36 88-0, Fax 34 36 88-20  
Lagerplatz:  
1180 Wien 18, Wallrißstraße 84-88  
Telefon 47 32 96

– Schimek Hildegard, Handelsgewerbe, Donaustadtstraße 30/15/8/27. – Schranz Michael, Güterbeförderung mit Kraftfahrzeugen, deren höchste zulässige Nutzlast 600 kg nicht übersteigt, Eugen-Bormann-Gasse 1/6. – Tinkl Harald, Papierwarenerzeuger, Wichnergasse 34. – Zöcklein Doris, Güterbeförderung mit Kraftfahrzeugen, deren höchste zulässige Nutzlast 600 kg nicht übersteigt, Schiffmühlenstraße 58-64/10/4.

### 23. Bezirk:

Bures Robert, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Pfarrgasse 34-44/29/7. – Duscholux Gesellschaft mbH, Herstellung von Badausstattungen und sanitären Produkten in der Form eines Industriebetriebs, weitere Betriebsstätte, Seybelgasse 13. – Dworak Friedrich, Handel mit Automobilen, Motorrädern, Motorbooten, sämtlichen Bereifungen und Kleinhandel mit Bestandteilen und Zubehör zu vorangeführten Artikeln, Breitenfurter Straße 291-297/1/4. – Faktor Werner, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Rudolf-Zeller-Gasse 7-9/23/3. – Ipser Gabriele, Handelsagent, Anton-Baumgartner-Straße 44/A3/081. – „MOLTO LUCE“ Beleuchtungs-großhandels-gesellschaft mbH, Handelsgewerbe, weitere Betriebsstätte, Slamastraße 25. – Prager Walter, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Breitenfurter Straße 256/2/1. – Reitberger Wolfgang, Handelsgewerbe, Khekgasse 34/3/4. – Sacher, Dkfm Veronika, Großhandel mit Textil-, Strick-, Wirk- und einschlägigen Kurzwaren, Bekleidungsgegenständen (ausgenommen Schuhe) aus Kunststoffen, Pelz, Leder und Gummi, Handschuhen, Schirmen, Kopfbekleidungen aller Art, Vorhängen, Tischtüchern, Bettwaren, Babyausstattungen, erweitert auf Handelsgewerbe, Speisinger Straße 219. – Schnait Johann, Werbeberater, Anton-Baumgartner-Straße 44/C6. – Schnait Johann, Werbungsmittler, Anton-Baumgartner-Straße 44/C6. – Schnait Johann, Markt- und Meinungsforschung, Anton-Baumgartner-Straße 44/C6. – Tillich Christian, Maler und Anstreicher, Khekgasse 34/1/7. – Zahora Hans, Handel mit Automobilen, Motorrädern, Flugzeugen und Motorbooten sowie mit sämtlichen Bereifungen und den Kleinhandel mit Leder-, Galanterie- und Bijouteriewaren und kunstgewerblichen Artikeln und den Handel mit Möbeln, Waren der Raumausstattung und Tapeten, Brunner Straße 45.

## Konzessionserteilungen

eingelangt in der Zeit vom 6. bis 10. April 1992 in der Magistratsabteilung 63 – Zentralgewerberegister

### 3. Bezirk:

Gruber, Ing Franz Leopold, Alleininhaber der prot Firma Ing Franz Gruber, Errichtung von Alarmanlagen, Löwengasse 37. – Jenbacher Energie-systeme Aktiengesellschaft, Elektroinstallationen der Oberstufe, weitere Betriebsstätte, Landstraßer Hauptstraße 153.

### 7. Bezirk:

Altikulac Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Lerchenfelder Straße 123. – Mühlwerth Erich, Überlassung von Arbeitskräften, Badhausgasse 14-16.

### 9. Bezirk:

Cafe-Espresso Ernestine Betriebs-gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeehauses, Pramergasse 19. – Schulz, Dipl Ing Hubert, Gas- und Wasserleitungsinstallation, Alser Straße 26. – Securiton International Gesellschaft mbH, Bewachungsgewerbe, Kolingasse 4.

### 10. Bezirk:

Dorfner Franz, Handel mit militärischen Waffen und militärischer Munition, Jagdgasse 2g. – Hafner Robert, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Dampfgasse 12. – Nosek Franz, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeehauses, Laxenburger Straße 37.

### 11. Bezirk:

Fischer Karl, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Krause-gasse 21. – Stiepan Ingrid, Überlassung von Arbeitskräften, Rohrhofer-gasse 3/13/13.

### 12. Bezirk:

Athletikkklub Inko Sport, Sport- und Freizeitverein, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Wilhelmstraße 31. – Hu Lian-Ming Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Altmannsdorfer Straße 27. – Lopez-Semeleder Elisabeth, Fremdenführer, Schlögl-gasse 43. – Seitz Christine Gesellschaft mbH, Schädlingsbekämpfung ohne Verwendung hochgiftiger Gase, Pirkebnernstraße 1-3.

### 13. Bezirk:

Worliczek Michaela, Lebens- und Sozialberater, Faistauergasse 64. – Ye Shenjuan & Co Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Hietzinger Hauptstraße 115a.



**15. Bezirk:**

Eder Bruno Gesellschaft mbH, Errichtung von Alarmanlagen, Stättermayergasse 3. – Eder Bruno Gesellschaft mbH, Elektroinstallation der Unterstufe, Stättermayergasse 3.

**17. Bezirk:**

K & M Bleyer Gesellschaft mbH, Berufsdetektiv, Pointengasse 15. – Ognjenovic & Bajac Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Hernalser Hauptstraße 78. – Trend-Bau Gesellschaft mbH, Baumeister, Geblergasse 98/3. – Witibschlager Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Buffets, Hernalser Hauptstraße 177.

**18. Bezirk:**

Moser, Mag Ilse, Fremdenführer, Messerschmidtgasse 2/3.

**19. Bezirk:**

Comanchero Restaurantbetriebsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Zahnradbahnstraße 8. – Fisons Gesellschaft mbH, Herstellung, Abfüllung oder Abpackung von Stoffen und Präparaten, die zur arzneilichen Verwendung bestimmt sind, und die Herstellung von Giften, mit Ausnahme der Herstellung, Abfüllung oder Abpackung von Blutkonserven und Blutderivaten, hier beschränkt auf den Bürobetrieb, An den langen Lüssen 1/6/1. – Kapa Gütertransport Gesellschaft mbH, Beförderung von Gütern mit Kraftfahrzeugen des Straßenverkehrs im Fernverkehr (Güterfernverkehr) mit vier Kraftfahrzeugen, Erweiterung um sieben Kraftfahrzeuge, Heiligenstädter Straße 84/53/12. – Kruder, Mag Dr Wolfgang, Immobilienmakler, Rodlergasse 8. – Rainer Ali, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeehauses, Gymnasiumstraße 62. – Zhan Juexiang Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Pyrkergasse 1.

**21. Bezirk:**

Burian Gesellschaft mbH, Baumeister, Julius-Ficker-Straße 89.

**22. Bezirk:**

Altenburger Leopold, Kontaktlinsenoptiker, Schütttaustraße 12.

**23. Bezirk:**

Koller, Ing Johann Gesellschaft mbH, Baumeister, weitere Betriebsstätte, Endresstraße 139. – Kreis Karl Alfred Transportgesellschaft mbH, Beförderung von Gütern mit Kraftfahrzeugen des Straßenverkehrs im Fernverkehr (Güterfernverkehr) mit drei Kraftfahrzeugen, Perfektastraße 86–88. – Lacroix, Ing Werner & Co Bauplanungsgesellschaft mbH, Baumeister, Anton-Baumgartner-Straße 44/C6/1703.

## Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 4. bis 11. April 1992

### Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

**1. Bezirk:** Am Hof 6A, Errichtung einer Klimaanlage, Österreichische Elektrizitätswirtschafts-AG, im Hause. Planverfasser: Caliqua GesmbH, 23, Meischlgasse. Bauführer: Universale-Bau AG, 1, Renngasse 6–8.

Am Hof 6A, Aufstellung einer Netzersatzanlage (Notstromanlage), Österreichische Elektrizitätswirtschafts-AG, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Hitzinger GesmbH, Linz, Helmholtzstraße 56, OÖ. Bauführer: Universale-Bau AG, 1, Renngasse 6–8.

Beethovenplatz 2, Umbau, Girozentrale Wien und Bank der öst Spar-kassen, 1, Schuberting 5. Planverfasser: Dipl Ing Friedrich Kofler, 9,

**BAUMEISTER**  
ING.  
**CERHARD**  
1150 WIEN  
BRAUNHIRSCHENG. 7

83 34 18  
83 81 53



**SÄMTLICHE BAUMEISTERARBEITEN  
SPEZIALISIERT AUF §-18-ANTRÄGE  
WSG-GENERALSANIERUNG**

ADAPTIERUNGEN, PFEILERENTFERNUNGEN  
FASSADEN, BAUBLITZSERVICE FÜR  
KLEINSTREPARATUREN  
GESCHULTES STAMMPERSONAL  
BESTE REFERENZEN

# KÖLLBAU

Gesellschaft m b H

**TIEFBAUARBEITEN  
ABBRUCHARBEITEN  
ERDBEWEGUNGEN  
BERGEARBEITEN  
AUTOKRÄNE  
SPEZIALTIEFLADER  
BAUMASCHINEN  
LASTKRAFTWAGEN  
SCHOTTER- UND  
BRUCHSTEINGEWINNUNG**

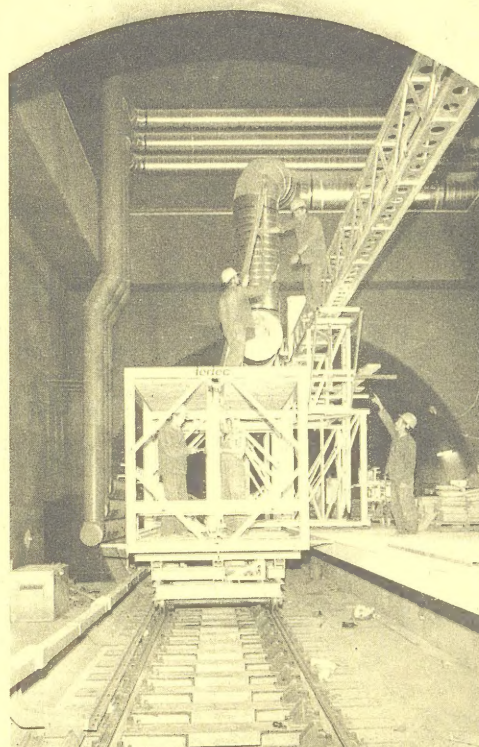
**9500 Villach, Maria-Gailer-Straße 36**

**Telefon 0 42 42/23 5 30-0**

**Telefax 04242 235 3020**

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

## intertechnic



**Metallkonstruktionen für den  
U-Bahn-Stationsausbau.  
Kurze Bauzeit und präzise Montage  
durch eigenes Spezialfahrzeug.**

**Schanzstraße 41, 1140 Wien**

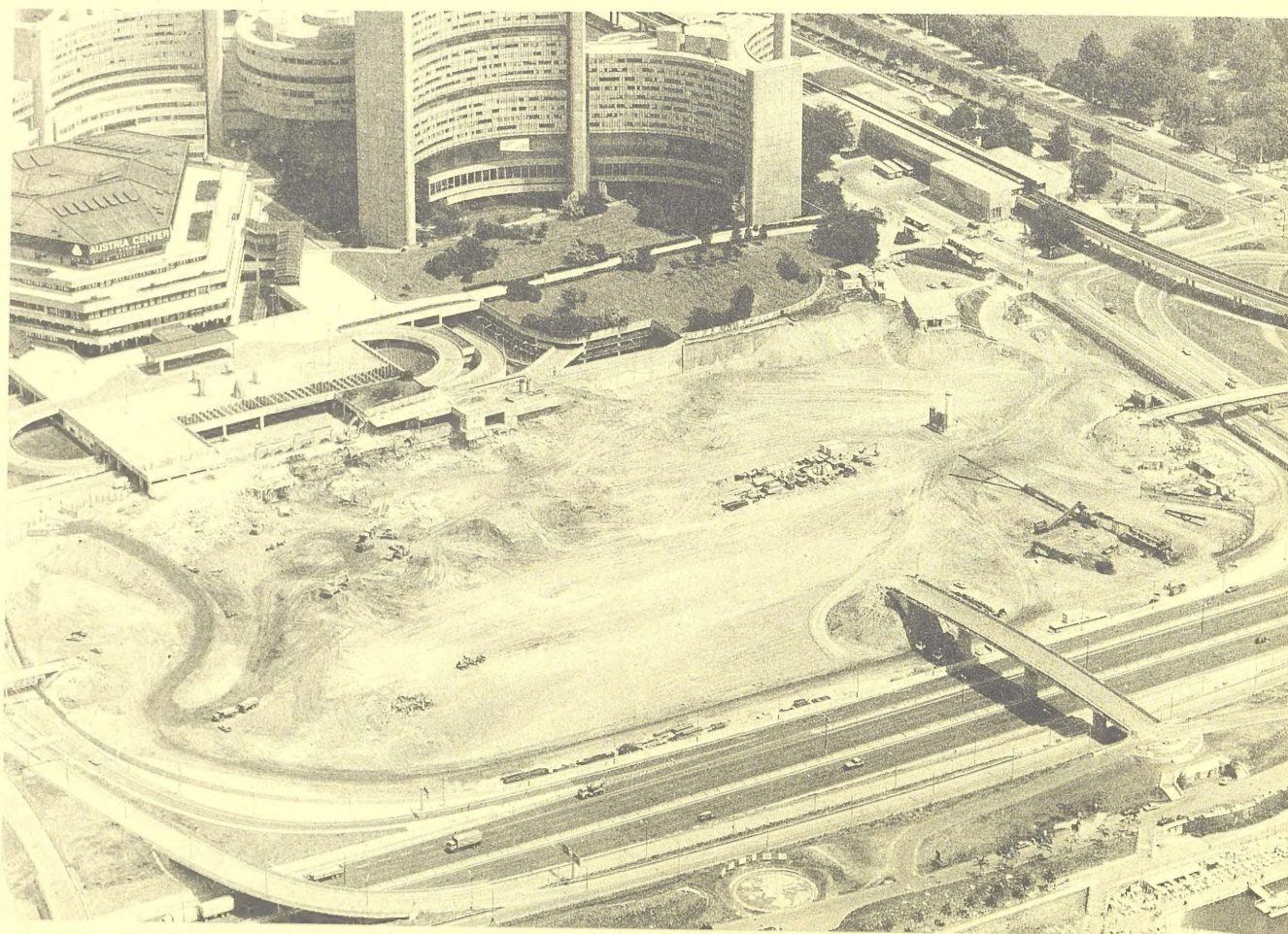
**Telefon 982 93 94, Fax 982 93 97, Telex 133082**





**G. HINTEREGGER & SÖHNE**  
**BAUGESELLSCHAFT M. B. H., SALZBURG**

MITGLIED DER VEREINIGUNG INDUSTRIELLER BAUUNTERNEHMUNGEN ÖSTERREICHS



Altlastabbauarbeiten Donaupark  
im Auftrag der Magistratsabteilung 45 namens der WED Donau-City Gesellschaft mbH

**HOCHBAU – ALTHAUSSANIERUNGEN – TIEFBAU**  
**BETON- UND STAHLBETONBAU**  
**STOLLEN- UND STRASSENBAU**  
**INDUSTRIE- UND WASSERKRAFTANLAGEN**

Zentralbüro, Lagerplatz und Werkstätte:

5021 Salzburg, Bergerbräuhofstraße 27, Postfach 178, Telefon 0 66 2 / 88 9 80-0, Fax 0 66 2 /  
88 9 80/30

Zweigniederlassungen:

1220 Wien, Baranygasse 7, Telefon 22 15 37-39, FS 135902, Telefax 22 15 37-13  
8712 Niklasdorf, Telefon 81 3 84, FS 3342



Wasagasse 6. Bauführer: Bauunternehmung Johann Krutzler GesmbH, 22, Kagraner Platz 51.

Franz-Josefs-Kai 31/1, bauliche Änderungen, Adolf Lukele, im Hause. Planverfasser: Adolf Lukele, 1, Franz-Josefs-Kai 31/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Führichgasse 6, Zusammenlegung, O12 Benetton Heinriette Schubert, 1, Goldschmiedgasse 9. Planverfasser: Arch Willibald Eigner, Klosterneuburg, Hauptstraße 3, NÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hoher Markt 12, 2 Selbstfahreraufzüge, Der Anker Allg Versicherungs AG, 1, Hoher Markt 10-11. Planverfasser: Delta Aufzüge GesmbH, Schwechat, Ableidingerasse 4, NÖ. Bauführer: Ernst Wünsch GesmbH, 1, Neuer Markt 1.

Schottengasse 3-3A, 2 Selbstfahreraufzüge, Erzbischöfliches Rentamt, 1, Wollzeile 2. Planverfasser: Grötzer & Büttner, 22, Hosnedlgasse 17. Bauführer: A. und Ph. Sanchez de la Cerda BaugesmbH, 10, Siccardsburggasse 60.

Tiefer Graben 19, bauliche Änderungen, Trojer GesmbH Manfred Trojer, im Hause. Planverfasser: Stefan Laskowsky, 16, Hasnerstraße 161. Bauführer: Hodyovsky & Bogner BaugesmbH, 8, Wickenburggasse 13.

Wollzeile 19, Umbau, bauliche Änderungen, Spez RestaurantbetriebsgesmbH, 9, Sobieskigasse 21. Planverfasser: Hans Chytil & Josef Kainz, 17, Dornbacher Straße 91. Bauführer: Allgemeine Baugesellschaft A. Porr AG Hochbau, 3, Rennweg 12.

**2. Bezirk:** Engerthstraße 203, Selbstfahreraufzug, Herbert Tuma, 3, Jacquingasse 51. Planverfasser: Delta Aufzüge GesmbH, Schwechat, Ableidingerasse 4, NÖ. Bauführer: Ing Ivo Pfarrhofer GesmbH, 11, Mautner-Markhof-Gasse 70.

Ennsgasse 1, Außenaufzug, GV Friedrich & Padelek GesmbH, 8, Lange Gasse 50. Planverfasser: Domus Plan GesmbH & Co KG, 8, Lange Gasse 50. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Heinestraße 2, Lokalumbau, Billa Warenhandels AG, Wiener Neudorf, Straße 3, NÖ. Planverfasser: Atelier Karl-Heinz Nagl, 3, Gärtnergasse 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lassallestraße, Kleinlastenaufzug, IBM Österreich GesmbH, 2, Obere Donaustraße 95. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21-25. Bauführer: Esta GesmbH, 4, Danhausergasse 6.

Leopoldgasse 51, bauliche Abänderung, Dr Karl Zerner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bendl BaugesmbH, 11, Werkstättenweg 3.

Obere Augartenstraße 18, Kanalherstellung, Fleischwaren Weiser & Söhne, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Kurt Vana, 3, Neulinggasse 16. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Obere Donaustraße 59, Lokalumbau, Peter Kreilisheim, 1, Kleeblattgasse 2/3. Planverfasser und Bauführer: E. W. Bau GesmbH, 4, Argentinierstraße 22/1.

Praterstraße 56/1, bauliche Abänderung, Österr Hilfswerk für Taubblinde, 10, Humboldtplatz 7. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Josef Schiner, 8, Florianigasse 68.

Sebastian-Kneipp-Gasse 10, bauliche Abänderung, Mag Ewald Pöchtrager, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Bernhard Aigner, Zell am Moos 340, OÖ.

Kleingartenanlage Grünland, Errichtung eines Kleingartenhauses, Friedrich-Harald Knöll, 4, Rechte Wienzeile 3. Planverfasser: Böhm-BaugesmbH, 19, Lotheißengasse 27. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**3. Bezirk:** Am Heumarkt 1, 2. Ausbaustufe, Errichtung einer Produktionshalle, Münze Österreich AG, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Baumgasse 33-37/1, Errichtung eines Müllplatzes, Siedlungsgen Altmanndorf und Hetzendorf, 12, Strohberggasse 18/1. Planverfasser: Arch Gottfried Fickl, 3, Untere Viaduktgasse 57. Bauführer: Wiener Betriebs- und BaugesmbH, 15, Anschützgasse 1.

Erdberger Lände 34, Abbruch von Teilen des Objekts, Smoliner GesmbH, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Siegfried Zehentner, Salzburg, Fanny-von-Lehnert-Straße 1, Sbg. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Erdberger Lände 34, Um- und Zubau, Porsche Konstruktionen KG, Salzburg, Fanny-von-Lehnert-Straße 1, Sbg. Planverfasser: Bmst Ing Siegfried Zehentner, Salzburg, Fanny-von-Lehnert-Straße 1, Sbg. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Grasberggasse 4/1, 16 Selbstfahreraufzüge, MA 27. Planverfasser: Rudolf Vosicky GesmbH, 11, Hauffgasse 24. Bauführer: Allg Bauges A. Porr AG, 3, Rennweg 12.

Klimschgasse 6/5, bauliche Änderungen, Umwidmung, Dragan Jokic, 3, Am Modenapark 14. Planverfasser: Unv Mazdarevic, 9, Maria-Theresien-Straße 9.

Krieglergasse 3, Dachgeschoßausbau, Immobilienverwaltung Dr Gerhard Stingl, 10, Laxenburger Straße 60. Planverfasser: Hoch GesmbH, 23, Richard-Strauss-Straße 18. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Löwengasse 3, Bauaufzug, TÜV, 16, Brüllgasse 1. Planverfasser: Mercur-Bauträger GesmbH Liegenschaftsverwertung KG, 3, Löwengasse 3. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lorberggasse 3, Dachgeschoßausbau und Umbau, F. H. Liegenschaftsvermietungs-gesmbH, 1, Bauernmarkt 2. Planverfasser: Dipl Ing Wolf Klerings, 8, Piaristengasse 11. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Reisnerstraße 17, Errichtung eines Wintergartens, Prof Rainer Küchl, im Hause. Planverfasser: Manfred Probst, 2, Helenengasse 25. Bauführer: P. E. C. Kamper & Kremz GesmbH, Stockerau, Wiesenerstraße 5, NÖ.

Schlachthausgasse 18, Dachgeschoßausbau, L. A. Eins Liegenschaftsvermietung GesmbH, 1, Seilerstätte 1. Planverfasser: Construction Co BaugesmbH, 1, Kärntner Straße 41. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Ungargasse 27, bauliche Änderungen, Neuapostolische Kirche in Österreich, 5, Mittersteig 10. Planverfasser: Bmst Dipl Ing Harald Weiss, Pregarten, Bahnhofstraße 25, OÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kelsenstraße 9, Selbstfahreraufzug, Möbel Lutz GesmbH, im Hause. Planverfasser: Lödige GesmbH Austria, 22, Siegesplatz 14. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**4. Bezirk:** Graf-Starhemberg-Gasse 9, Umbau des Lokals, Egger und Klinger GesmbH, 4, Brahmplatz 7. Planverfasser: Arch Erhard Göll, 3, Kundmangasse 3. Bauführer: Puttinger BaugesmbH, Gerasdorf, Dr.-Josef-Piringer-Gasse 3, NÖ.

Leibnizgasse 4, Umbau von Portalen eines Geschäfts, Friedrich Steinbach, 19, Heiligenstädter Straße 29. Planverfasser: Olbricht GesmbH, 20, Greiseneckergasse 18. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rechte Wienzeile 3/12 und 12A, Umwidmung in Büroräume, Josef Fischer-Ankernsche Guts- und Forstverwaltung, Kirchberg am Walde, Schloß Kirchberg, NÖ. Planverfasser: Arch Mag arch Gerhard Brunner, 1, Plankengasse 1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

schilder  
 auto-beschriftung  
 leuchtreklame  
 schiebdruck  
**wolfgang hurych**  
 telefon 62 02 25  
 1100 wien,  
 columbusgasse 24  
 fax 6049351/20



Lorenz

**BÖHM**

Holzhandel – Holzschlägerei – Rodungs-, Reinigungs-, Kulturarbeiten

2453 Sommerein, Hauptstraße 21, Telefon 02168 / 3437, Fax 02168 / 3909

Kontrahent der Stadt Wien

**Gebrüder Zisch**  
Ges. m. b. H.

Malerei · Anstrich · Tapeten · Teppich- u. Tapetenhandel · Maler- u. Anstreicherbedarf

**BÜRO UND VERKAUF: 1210 WIEN, GERSTLGASSE 1, TEL. 38 86 94, 38 31 75**  
**WERKSTÄTTE: 1210 Wien, Jeneweingasse 21** KONTRAHENT DER STADT WIEN**dr. adalbert ertler**Bauspenglerei · Ornamentenspenglerei  
1170 Wien, Palfygasse 9, Tel. 43 45 51  
Fax: 43 45 51**WOLF Ges.m.b.H.****TRANSPORTUNTERNEHMEN  
DEICHGRÄBEREI**  
1110 Wien, Dreherstraße 62, Tel. 76 61 92**LICHTPAUSEN  
FOTOKOPIEN  
PLANDRUCKE****Lithoplan**

★ Reprografischer Betrieb ★

★ Kopplstraße 81 ★ Wien 1160 ★ Tel. 492 09 10, 492 55 34 = FAX ★

★ Kontrahent des Bundes und der Stadt Wien ★

DACHDECKER · BAUSPENGLER · SCHWARZDECKER

216 68 91-93  
FAX 216 68 94

1020 WIEN · GROSSE SCHIFFGASSE 24

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**L. & A. FORSTER**

Fliesen · Bodenplatten



1160 Wien,

Hettenkofergasse 22, Telefon 92 21 97, 92 55 21, Fax 92 21 97/22

KONTRAHENT DES ÖFFENTLICHEN DIENSTES

Die reine Kompetenz

GESUNDE UMWELT IST UNSER ANLIEGEN  
**KONTINENTALE**  
INDUSTRIEBEDARF – KOMMUNALBEDARFWIEN  
Schemmerstraße 70  
0 22 2 / 76 45 55GRAZ  
Raiffeisenstraße 51  
0 31 6 / 47 22 45KLAGENFURT  
Waidmannsdorfer Str. 191  
0 46 3 / 28 12 55SALZBURG  
Hinterfeldstraße 12  
0 66 2 / 82 75 51WELS  
Machstraße 11  
0 72 42 / 492-0KEMATEN  
Industriezone 4  
0 52 32 / 24 91**Ing. Claus Strohmaier**

BAU- UND ZIMMERMEISTER

Stahlbetonfertigteile · Baustoffhandel · Mobilkran

1030 Wien, Klimschgasse 25

Telefon Büro und Werk: 22 83 73, FAX: 22 06 921

**Konrad Beyer & Co.**

Baugesellschaft m.b.H.

1090 Wien, Alser Straße 28

Telefon 42 03 80, 42 03 89, Fax 42 03 80/77

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Ein- und Verkauf von Altmetail,  
Eisen, Demontage von Alt-  
maschinen Verlassenschaften  
und Handel mit Waren aller Art**Anton Hammer**

Lagerplatz, Ein- und Verkauf:

1140 Wien, Hütteldorfer Straße 269, Telefon 94 23 48

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

**TRAMPLER**  
Dachdeckerei u. Spenglerei  
2380 Perchtoldsdorf, Hochstraße 30 1232 Wien 23, Siebenhilfen, Ketzerg. 27  
Tel. und Fax: 86 97 57**TISCHLEREI – INNENAUSBAU – MÖBEL**  
**ING. HANS STOISSER OHG**

8340 LEIBNITZ, AUGASSE, TELEFON 0 34 52 / 20 02

LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN




**Electrolux - Austromat**
**WÄSCHEREIANLAGEN**
**GEWERBLICHE KÜHLANLAGEN**
**und KÜHLSYSTEME**
**PLANUNG – ERZEUGUNG – KUNDENDIENST**

**MASCHINENFABRIK**
**A. FELBER & CO.**
**ZENTRALE:** 1232 Wien

Liesinger Flurgasse 15

Tel. 0 22 2 / 865 46 30

FS: 131673 aumat-a, FAX: 865 46 30 300

Schikanedergasse 1/13, bauliche Änderungen, Boris und Jelena Kuschmir, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Ing Karl Schiller, Draßburg, Dr.-Karl-Renner-Gasse 7, Bgld.

Taubstummengasse 3/12, bauliche Änderungen, Dipl Ing Anton Balaz, Gschwandt, Moos 22, OÖ. Planverfasser und Bauführer: Zangerle Bau GesmbH, 23, Gütenbachstraße 6.

Weyringergasse 22, bauliche Änderungen, Kongregation der Barmherzigen Schwestern, 6, Gumpendorfer Straße 108. Planverfasser und Bauführer: Bmst Rudolf Denk GesmbH, 4, Schönburgstraße 48.

**5. Bezirk:** Bacherplatz 9/23 und 24, bauliche Änderungen, Immobilienverwaltung Johanna Denk, 5, Schönbrunner Straße 88. Planverfasser und Bauführer: Thermosan-Bau GesmbH, 9, Badgasse 14.

Embelgasse 60, Einbau von Sanitärräumen im Lokal, Boguslawo Kopec, 5, Obere Amtshausgasse 42. Planverfasser und Bauführer: Thermosan-Bau GesmbH, 9, Badgasse 14.

Rechte Wienzeile 93, Einbau der Fluchttüre, Hotel Ananas-HotelbetriebsgesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Rogner GesmbH, 23, Breitenfurter Straße 118.

Schönbrunner Straße 143, Umbau der Wohnung, Dr Snezana Fidi, 22, Schiffmühlenstraße 116/6. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Walter Friedl & Co KG, 1, Lobkowitzplatz 1.

Vogelsangasse 18, Zusammenlegung, Bad- und WC-Einbau, Bauunternehmung Ing Prath GesmbH Nfg KG, 5, Schönbrunner Straße 116. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Ing Prath GesmbH Nfg KG, 5, Schönbrunner Straße 116.

Wiedner Hauptstraße 121, Umbau des Geschäftslokals, San Yang Ges HandelsgesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Zittermann GesmbH Baumeisterarbeiten, 21, Brünner Straße 181.

Wiedner Hauptstraße 142/1, Umwidmung des Personalraums in ein Büro, Raumumwidmung, Ing Andreas Rajacky GesmbH, 15, Hütteldorfer Straße 81A/1. Planverfasser: Ing Andreas Rajacky GesmbH, 15, Hütteldorfer Straße 81A/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**6. Bezirk:** Hirschengasse 15, bauliche Änderung, Dachgeschoßausbau und Lifteinbau, Udo Schlögl, 22, Spargelfeldstraße 1. Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Scheran, 14, Schanzstraße 41–45/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Webgasse 30, bauliche Änderung, Umbau eines Kaffeehauses, Sadija Boskovic, 15, Goldschlagstraße 29. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

**7. Bezirk:** Bandgasse 13/4, bauliche Änderungen, Grabner-Bau, 16, Schuhmeierplatz 10. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Burggasse 36, bauliche Änderungen, Badeinbau, Dr Ou Li, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Farkas Bau- und IsolierungsgesmbH, 5, Schönbrunner Straße 105.

Kenyongasse 21, bauliche Änderungen im Erdgeschoß, Arcotel R. Wimmer RealbesitzgesmbH, 1, Opernring 9. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gerhard Steffel und Peter Treitl, 8, Trautsonngasse 1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Neustiftgasse 67–69/45 und 46, Wohnungszusammenlegung, Michaela Grönes, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Grillbau GesmbH, 5, Einsiedlerplatz 2.

Stiftgasse 8, bauliche Änderung, mechanisches Schiebedach, Andreas Friesz GesmbH, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Silvan Seelich, 1, Köllnerhofgasse 6. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Westbahnstraße 3, bauliche Änderung, Widmungsänderung, Dipl Ing Alfred Offner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Wilhelm Nemecek und Sohn OHG, 18, Gentzgasse 70.

**8. Bezirk:** Blindengasse 20/17 und 18, bauliche Änderungen, Mag Hansjörg Klausinger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Arch und Stbmst Ferd. Dehm & F. Olbricht Nfg, 8, Florianigasse 2.

Lenaugasse 5, 2 Selbstfahreraufzüge, Kubicek & Wagner GesmbH, 1, Bösendorferstraße 2. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282. Bauführer: Peter Kallischek, 15, Langmaissgasse 5.

**9. Bezirk:** Althanstraße 39–45, Notstromanlage, Mercur-Bauträger GesmbH Liegenschaftsverwertung KG, 3, Löwengasse 3. Planverfasser: Dipl Ing Hitzinger GesmbH, Linz, Helmholtzstraße 56, OÖ. Bauführer: Stuaug Bau-AG Hochbau, 8, Albertgasse 31.

Clusiusgasse 12, Wohnungszusammenlegung, Inge Amsel, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Ludwig Samek, 21, Donaupfelder Straße 110.

Lazarettgasse 14, Büroeinbauten, Bauteil 2G und 2H, Vamed, 9, Lazarettgasse 20. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lustkandlgasse 53, Selbstfahreraufzug, Dr Dieter Baumgartner, 3, Landstraßer Hauptstraße 58. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21–25. Bauführer: Ing Raimund Jama BaubetriebsgesmbH, 19, Flotowgasse 18.

Mariannengasse 3, Aufstockung, Neue Reformbau AG Pittel & Brausewetter, im Hause. Planverfasser: Arch Wilhelm Holzbauer, 1, Fischhof 3. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Pramergasse 10, Abbruch, Framarz und Eva Farohi, 8, Florianigasse 57. Planverfasser: Dipl Ing Josef Schuster, 14, Hüttelbergstraße 17. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Röbergasse 6/1, Badeinbau, Alexander Lamp, 9, Glasergasse 17. Planverfasser und Bauführer: Demel & Rössler, 9, Spitalgasse 1.

Schlickplatz, Errichtung eines Benzinbunkers, MA 26. Planverfasser: MA 26. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schubertgasse 26, Wohnungszusammenlegung, Monika Hinek. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Giefing, 12, Bonygasse 65.

**BAUUNTERNEHMEN**
**Karl Freiburger**

Gesellschaft m. b. H.


 PLANUNG  
HOCH-, TIEF-,  
HALLENBAU  
STAHLBETONBAU  
ADAPTIERUNGEN

**1150 WIEN, REICHSAPFELGASSE 19/11**  
**TELEFON 812 04 49-0 SERIE · TELEFAX 812 01 58**

KONTRAHENT DER STADT WIEN



# KÖRTING

GES. M. B. H.  
WIEN — ST. PÖLTEN

WÄRME

KLIMA

SANITÄR

BAUUNTERNEHMUNG

## Stettin

HOCH- UND TIEFBAU GES. M. B. H.

8700 Leoben, Münzenbergstraße 38  
Telefon (0 38 42) 42 5 23  
Telefax (0 38 42) 42 5 23-33

1010 Wien, Seilerstätte 13/25  
Telefon (0 22 2) 512 87 64 △  
Telefax (0 22 2) 512 87 64/1

Seit über 35 Jahren erfolgreiche Tätigkeit im In- und Ausland

HOCHBAU · TIEFBAU · TUNNELBAU · INDUSTRIEBAU  
BRÜCKENBAU · KRAFTWERKSBAU · U-BAHN-BAU



# ing lorbeck+co

gerichtl. beeid. sachverständiger

8042 graz, st.-peter-hauptstraße 10, tel. (0316) 47 55 81  
fax 47564177 - kontrahent des bundes und der stadt wien

## spezialbau

estriche — Industrieböden

trockenausbau-wände-decken-innenputz-fußböden

**10. Bezirk:** Buchengasse 26, bauliche Abänderungen, Heinrich Deibler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Davidgasse 20, bauliche Abänderungen, Reder & Handschuh GesmbH, 15, Geyschlägergasse 2-12/1. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Fernkorngasse 43, bauliche Abänderungen, Franz Petzelka, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Josef Hubert GesmbH, 10, Herzgasse 38.

Gußriegelstraße 36, Badeinbau, Wilhelm Vullriede, 10, Himberger Straße 236. Planverfasser: Arch Dipl Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Herzgasse 30-32/1, Umwidmung Rauchfang, Boza König, 10, Ettenreichgasse 20. Planverfasser und Bauführer: Marschalek BauplanungsgesmbH, 10, Herzgasse 30-32/1.

Humboldtplatz 5, Dachgeschoßausbau, Bauunternehmung Johann Besenhofer GesmbH, 10, Keplergasse 7. Planverfasser: Bmst Ing Erwin Pirker, 5, Wehrgasse 31. Bauführer: Bauunternehmung Johann Besenhofer GesmbH, 10, Keplergasse 7.

Johannitergasse 3, Badeinbau, Andrea Rosner, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Eva Kölbl, 2, Thugutstraße 2. Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Knöllgasse 57, bauliche Änderungen, Recep Aslanoglu, im Hause. Planverfasser: Gabau GesmbH, 23, Auf der Schanz 70. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Leibnizgasse 21, bauliche Abänderungen, GV Frieda Rustler, 15, Mariahilfer Straße 196. Planverfasser und Bauführer: Ausbau BaugesmbH und Co KG, 15, Lehnrgasse 1.

Leibnizgasse 27, Wohnungszusammenlegung, Gertrude Klimitschek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Gamma-Bau GesmbH, 20, Romnagasse 20.

Pernerstorfergasse 42, Badeinbau, Dr Andreas Schreiber, 19, Medlergasse 6. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Strohmayer & König GesmbH & Co KG, 10, Favoritenstraße 101.

Randhartingergasse 13, Wohnungszusammenlegung, WLV-Liegenschaft Verwertung GesmbH & Co KG, 1, Postgasse 1-3. Planverfasser: Bmst Peter Golaszewski, 22, Harlacherweg 2/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Van-der-Nüll-Gasse 64, bauliche Abänderungen, Topuz Fuat, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, Laxenburger Straße 75.

Zur Spinnerin 50, bauliche Abänderungen, Arch Dipl Ing Günther Kowald, 12, Breitenfurter Straße 107-109. Planverfasser: Arch Dipl Ing Günther Kowald, 12, Breitenfurter Straße 107-109. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**11. Bezirk:** Dreherstraße 45, Kanal, Günter und Johanna Toifelhart, 11, Dreherstraße 39. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Dreherstraße 64, Kanal, Walter und Roland Schwarz, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Simmeringer Hauptstraße 497, Lastenaufzug, Änderung, Awas Immobil ImmobilienvermietungsgesmbH, 23, Wohnparkstraße. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Siedlung Neubebäude, Q5/104, Zubau, Rudolf Haberer, 11, Simmeringer Hauptstraße 289. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

**12. Bezirk:** Aichholzgasse 30, Wohnungszusammenlegung, Dr Inger Ehrlich, 15, Hütteldorfer Straße 34. Planverfasser: Dipl Ing Franz Ehrlich, 14, Nestroygasse 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Arndtstraße 88, bauliche Abänderungen, Helga Bauer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hetzendorfer Straße 139, bauliche Abänderungen, Chen Li Fen GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Ruckergasse 4, bauliche Abänderungen, Gebäudeverwaltung Wilhelm Grob, 12, Murlingengasse 43. Planverfasser: Mag Arch Werner Graschopf, 3, Stammgasse 8-10/1, Bauführer: Bmst Rohacek & Häusler GesmbH, 2, Feuerbachstraße 6.

Siebertgasse 10, bauliche Abänderungen, Immobilienverwaltung Herbert Windbichler, 9, Währinger Straße 61. Planverfasser: Arch Dipl Ing Adolf Wohanka, 6, Mollardgasse 20/2, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Strohberggasse 23, bauliche Abänderungen, Amouzandeh Mansour, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Giefing, 12, Bonygasse 65.

Wolfganggasse 35, bauliche Abänderungen, Johanna Datler, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Erwin Stolz, 14, Sonnenweg 115-117, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 116, Kanalanschluß, Roland Lenski, 12, Stachegasse 11. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 134, Kanalanschluß, Karl Skacel, 12, Spittelbreitengasse 23/21. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 135, Kanalanschluß, Isabella Gahmel, 10, Laxenburger Straße 124/3. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

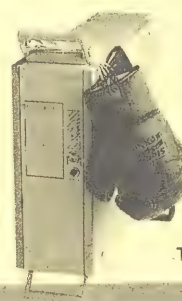
Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 144, Kanalanschluß, Ludwig Hübl, Preßbaum, An der Viehoferin 32, NÖ. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

# PCQT



## Baustellen-PC

Der PCQT ist DER Personal Computer für jeden erdenklichen Einsatz. Staub, Feuchtigkeit und Vibrationen können dem PCQT nichts anhaben.



Die eingebaute Notstromversorgung garantiert störungsfreien Dauerbetrieb.

**Fragen Sie Ihren EDV-Berater.**

Generalvertretung:  
Kolbinger Electronic  
Tel. (02239) 31 60, Fax 38 87





**ING. OTTO KASTOWSKY**  
**GARTENGESTALTUNG – SPORTSTÄTTENBAU**  
**KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN**  
 A-1030 WIEN, LÖWENGASSE 39/6 TELEFON UND FAX 713 27 81



**Walter Spacek**

Malerei – Anstrich – Tapezierung

1200 Wien, Hannovergasse 11, Tel. 35 76 64 (332 96 64),  
 KONTRAHENT DER STADT WIEN Fax 330 10 24



**JUNASEK Ges.m.b.H.**

STAHLBAU – SCHLOSSEREI

1030 WIEN, HOHLWEGGASSE 38/12

TELEFON: 78 55 71, FAX: 799 13 61

SEIT 55 JAHREN KONTRAHENT DER STADT WIEN



**RUDOLF NEUMANN OHG**

SÄGEWERK UND ZIMMEREI

Waidmannsfeld, Bundesstraße 6

2761 Miesenbach, NÖ, Tel. 0 26 32 / 82 01

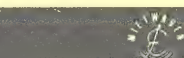
KONTRAHENT DER STADT WIEN

Funk-Mietwagen  
**EISELER & LÖFFLER**  
 Ges. m. b. H.

1090 WIEN

Latschkagasse 7/6/22, Tel. 25 26 58

Schul- und Behindertefahrten im Auftrag der Stadt Wien



MODERNE KLEINBUSSE

**ING. G. BAYER**

Gesellschaft m. b. H.

Büro:

1090 Wien, Säulengasse 21/7

Telefon 34 53 95

**Internorm®**

**FILKORN & CO**

Ges.m.b.H.

Fachbetrieb für Fenstertausch

1180 Wien, Schopenhauerstraße 8

Tel. (0 22 2) 43 68 00, 43 67 13

BAU- UND KONSTRUKTIONSSCHLOSSEREI

**WEBER STAHLBAU**

Ges. m. b. H. & Co. KG

1100 Wien, Gellertg. 54 und Leibnizg. 42, Tel. 604 27 52, Fax 602 47 63



Bau- und Galanteriespenglerei

**Korandas' Nfg.**

**Gerhard Schleich**

Übernahme sämtlicher Spenglerarbeiten

1030 Wien, Schlachthausg. 3, Tel. 22 87 37, 78 81 79

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**TRANSPORTUNTERNEHMEN**

**HANS KAMMERMAYER G. m. b. H.**

95 30 975, 95 07 33 · KONTRAHENT DER STADT WIEN · 92 21 99, 587 37 37

**EVA MARIA GSCHWANDNER**



**FRANZ BRANDL Ges. m. b. H. – FENSTER, TÜREN**

Erzeugung von Holz-Aluminium-, Holz- und Kunststoffenstern

2000 Stockerau, Kaserng. 16–18, Tel. (0 22 66) 21 33, FAX: 0 22 66 / 5079

**NATA** Baugesellschaft m.b.H.

1100 Wien, Pernerstorfergasse 92/34/35

Telefon 602 59 93

Holzbau

**H. Tenkrat Gesellschaft m.b.H.**

Zimmerei – Akustik

1150 Wien, Rauchfangkehrergasse 28–30, Telefon 83 32 61

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**ING. EGON MÜHLBERGER**

Erzeugung von ZENTRALHEIZKESSELN

Gas-Spezialheizkessel, Standmodell, mit oder ohne Warmwasserentnahme

Gas-Warmwasserboiler, 100 bis 300 Liter mit Heizungsanschluß

Gas-Saunaofen, 8,5 kW

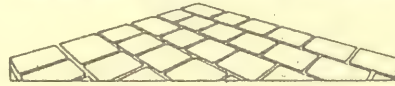
BÜRO: 1070 WIEN,  
 BURGGASSE 21  
 TEL. 93 35 53, 93 43 04

BETRIEB: 1070 WIEN,  
 Schrankgasse 16  
 (LIEFERANT ÖFFENTLICHER  
 DIENSTSTELLEN)



Randbegrenzungen  
und  
Flächenpflasterung  
aus Granit und  
Betonsteinen:

## EBERT-PFLASTER



2512 TRIBUSWINKEL, HARTFELDGASSE 3, TEL. 0 22 52 / 80 3 33; 80 5 62; 80 6 39, FAX 48 3 70

PFLASTERERMEISTER

*Horst & Markus Ebert*

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 147, Kanalanschluß, Ewald Schmutz, 13, Erzbischofsgasse 25–29/5. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 27, Kanalanschluß, Alfred Schmitt, 12, Tivoligasse 4–6/3. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 29, Kanalanschluß, Josefine Fida, 5, Ramperstorffergasse 21. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 45, Kanalanschluß, Rosa Koblasa, 16, Rankgasse 23. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 52, Kanalanschluß, Gerhard Richter, 12, Marschallplatz 23/8. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 54, Kanalanschluß, Kurt Matzi, 12, Jägerhausgasse 52–56/9. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 57, Kanalanschluß, Erich Stastka, 10, Landgutgasse 2/1. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 64, Kanalanschluß, Franz Widmayer, 12, Erlgasse 46. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 67, Kanalanschluß, Hans Kovacs, 12, Steiningergergasse 9–15/7. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 70, Kanalanschluß, Ing Karl Kaiser, 10, Brunnweg 4/5. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 9, Kanalanschluß, Hildegard Mandl, 12, Schönbrunner Straße 242/4. Planverfasser: Dipl Ing Walter Brand, 23, Anton-Freunschlag-Gasse 53–57, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 90, Kanalanschluß, Christine Nessler, 17, Ottakringer Straße 94. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 91, Kanalanschluß, Adolf Marousek, 12, Sagedergasse 7–11/6. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 92, Kanalanschluß, Anna Neugebauer, 6, Gfrornergasse 11. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde Pottendorf, Parzelle 123/124, Zubau, Kurt Dworzak, 20, Denisgasse 39–41/5. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

Kleingartenanlage Sagedergasse, Q3/35, Zubau, Erna Deihsen, 12, Schönbrunner Straße 181. Planverfasser: Holzbau Puschnig GesmbH, Kühnsdorf, Seebach 28, Bgld, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**13. Bezirk:** Beckgasse 41, bauliche Änderungen, Dr Wolfgang Alkier, Graz, Parkstraße 17, Stmk. Planverfasser und Bauführer: Rechbauer GesmbH, 14, Hütteldorfer Straße 189.

Bergensammgasse 11, Feuermäuerverkleidung, Johann Oberreiter, 8, Pfeilgasse 35. Planverfasser: Arch Dipl Ing Wolfgang Riedl, 19, Weimarer Straße 104, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gloriettegasse 45/1, bauliche Änderungen, Mag Barbara Wessely, im Hause. Planverfasser und Bauführer: GAP Bau und Ausführungsplanungs GesmbH, 14, Hadikgasse 48.

Hietzinger Hauptstraße 22, bauliche Änderungen, Ekazent Bau-, Immobilienmakler- und WerbegesmbH, 9, Nußdorfer Straße 38. Planverfasser: Arch Mag Karl Leber, 13, Hietzinger Hauptstraße 22, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mantlgasse 23/2, Umwidmung, Mag Eugen Mortsch, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Premreinergasse 31A, Umbau, Mag Reinhard Jiricek, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Erwin Pirker, 5, Wehrgasse 31/12, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Riedelgasse 34, Umbau, Helmut Jeschko, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Johann Zagler, Wöllersdorf, Bahnhofstraße 3, NÖ, Bauführer: Bauunternehmung Ing Franz Zwettler GesmbH, 18, Schumannngasse 42.

Rosenhügelstraße 167, Errichtung einer 10/20-kV-Trafostation, Wr Stadtwerke – E-Werke, 9, Mariannengasse 4. Planverfasser: Ing Othmar Trepka, 17, Dornbacher Straße 93, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Tuersgasse 21, bauliche Änderungen, Walter Utschick, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Kurt Hammerl, 16, Thaliastraße 103, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Versorgungsheimplatz 1, Umstrukturierung, 2. Med. Kellergeschoß, MA 23. Planverfasser: MA 19, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.



**BAUUNTERNEHMUNG  
DEMEL & RÖSSLER**

**Hoch-Tief-Stahlbetonbau  
1090 Wien, Spitalgasse 1  
Telefon 43 13 17, 43 13 67  
Fax 43 32 43**

**KÜHLHAUS- UND HALLENBAU**

**BRUCHA**

Durchführung von Kälte- und Wärmeisolierungen

Erzeugung von:

**Kühlzellen, zerlegbar  
Kühlraumtüren  
Kühlhausfertigteilelementen  
Polystyrol-Schaumstoff  
Marke „Korex-B“**

3451 Michelhausen, Ruster Straße 33,  
Telefon (0 22 75) 228, 227

1232 Wien, Triester Straße 245–247,  
Telefon (0 22 2) 67 06 22 Serie, Fax 67 87 50





# Solco Spezialtiefbau Gesellschaft m. b. H.

1030 Wien, Kölblgasse 2 · Telefon (0 22 2) 7992 792 · Fax (0 22 2) 7992 790

**INGENIEURTECHNIK**

**FUNDIERUNGEN**

**ABDICHTUNGSMASSNAHMEN**

**BODENVERBESSERUNG**

**BAUGRUBENWÄNDE**

**BOHRTECHNIK**



MITGLIED DER VEREINIGUNG ÖSTERREICHISCHER  
BOHR- UND SPEZIALTIEFBAUUNTERNEHMUNGEN



**KREMSMÜLLER  
INDUSTRIEANLAGENBAU**

4641 Steinhaus bei Wels  
Tel. 0 72 42/630-0, Telefax 0 72 42/630-46  
Telex 025-461

Niederlassung: 1130 Wien,  
Glasauerg. 15, Tel. 0 22 2/877 22 97,  
Fax 877 43 55, Telex 01-34571

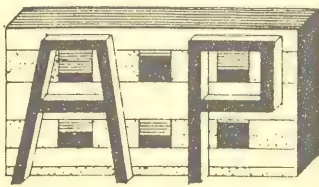


KREMSMÜLLER Industrie-  
anlagenbau – vom Stahlbau bis  
zur Inbetriebnahme – Planung,  
Fertigung und Montage in allen  
Bereichen des Industrieanlagen-  
und Rohrleitungsbaues.

Rohrbrücke mit Medienleitun-  
gen für Gas, Dampf und Wasser,  
einschließlich Kabeltrasse,  
Nettingsdorfer Papierfabrik AG.

**QUALITÄT VON KREMSMÜLLER**





# BAUMEISTER ALOIS PETZ

GES. M. B. H. & CO. KG.



1090 WIEN, GRUNDLGASSE 3, TEL. 34 01 54, 34 05 67, FAX 3197299  
3632 TRAUNSTEIN 37, NÖ, WALDVIERTEL KONTRAHENT DER STADT WIEN

Versorgungsheimplatz 1, Aufstellen – Container, MA 23. Planverfasser: MA 19, Bauführer: Hofman & Maculan Bau-AG, 3, Ungargasse 59–61.

Versorgungsheimplatz 1, Abbruch und Wiederherstellung einer Rampe, MA 23. Planverfasser: MA 19, Bauführer: Hofman & Maculan Bau AG, 3, Ungargasse 59–61.

Woltergasse 3, Dachgeschoßausbau, Hanns Jürgen Nachtwey, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Rudolf Albrecht, 18, Cottagegasse 8, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**14. Bezirk:** Hadikgasse 118, Badeinbau, Mag Britta Philipp, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Ing Dr Johann Sommer, 4, Mommengasse 9.

Hochsatzengasse 8, Veranda und Kellerstüberl, Johann Ponleitner, im Hause. Planverfasser: Baumeister Ernst Wunsch, 1, Neuer Markt 1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hüttelbergstraße 18, Dachgeschoßausbau, Pfeiffer und Rechtberger GesmbH, Klosterneuburg, Josef-Schöffel-Gasse 3, NÖ. Planverfasser: Atelier Bmst Ing Franz E. Zwettler, 18, Gersthofer Straße 28, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Isbarygasse 5–7/1, Wohnungszusammenlegung, Klaus Göringer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Karl-Toldt-Weg 33, Umbau, Zubau, Maria Muth, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Norbert Zdarsky, 6, Magdalenenstraße 1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Keißergasse 14, Dachgeschoßausbau, Eva Graf, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Günter Spielmann, 8, Lederergasse 35, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Langwiesgasse 4, Kleingarage, Ingo Mader, 14, Forstmeistergasse 3. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Libellenweg 17, Einfamilienhaus, Susanne Dombek, 16, Brunnergasse 27. Planverfasser und Bauführer: Elk-Haus GesmbH, 6, Mittulgasse 17.

Linzer Straße 97, Wohnhaus, Leopold Matzenauer, im Hause. Planverfasser: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Penzinger Straße 19, bauliche Änderungen und Umbau, Franz Keil, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Dieter Bernstein, 21, Stammersdorfer Straße 17, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

St-Gotthard-Straße 1–5, Tankanlage – Änderung d Pkt 11, BP Austria AG, 4, Schwarzenbergplatz 13. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wegerichgasse 3, Ölfeuerung, Therese und Herbert Fidi, im Hause. Planverfasser: Zentrasan GesmbH, 2, Ybsstraße 25, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wißgrillgasse 5/17 bis 20, Wohnungszusammenlegung, Christl Kulnigg, im Hause. Planverfasser: Bmst Dipl Ing Heinrich Hrdlicka, 13, Fleschgasse 18/4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Am Ameisbach, QE/5, Kanal, Paul Walenta, 17, Leopold-Ernst-Gasse 34–36. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Am Wolfersberg, Q3/28, Zubau, Johann Slowik, 19, Heiligenstädter Straße 131–135/4. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Karner & Co GesmbH, 21, Schliemanngasse 5.

Kleingartenanlage Heimkehrer und Invalide, QA/37, Kleingartenhaus und Kanal, Wilhelm Tomanek, 16, Friedrich-Kaiser-Gasse 33/2. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Peter Kallischek, 15, Langmaisgasse 5.

**15. Bezirk:** Arnsteingasse 22, bauliche Änderungen, Gebäudeverwaltung Frieda Rustler, 15, Mariahilfer Straße 196. Planverfasser und Bauführer: Ernst Wunsch Baumeisterbetrieb GesmbH, 1, Neuer Markt 1.

Benedikt-Schellinger-Gasse 5, Fundamentunterfangung, Gesiba Gemeinn Siedlungs- & BaugesmbH, 1, Eblinggasse 8–10. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Dingelstedtgasse 2, bauliche Änderungen, Gebäudeverwaltung Frieda Rustler, 15, Mariahilfer Straße 196. Planverfasser und Bauführer: Ausbau BaugesmbH und Co KG, 15, Lehnnergasse 1.

Felberstraße 104A, bauliche Änderungen, Bauplanung Hochbau GesmbH, 13, Hietzinger Hauptstraße 74. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Rudolf Schneider GesmbH, 3, Ölzeltgasse 1.

Felberstraße 92, bauliche Änderungen, Walter Dirnberger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Josef Schmid, 12, Khleslplatz 2.

Fenzlgasse 9, Unterfangungsarbeiten, JS-Immobilienverwaltungs-gesmbH, 1, Mahlerstraße 14. Planverfasser: Arch Dipl Ing Fritz Schwaighofer, Innsbruck, Neurauthgasse 10–12, Tirol, Bauführer: Julius Eberhardt BaugesmbH und Co KG, 1, Rudolfsplatz 5.

Goldschlagstraße 83–85/1, Vollwärmeschutzfassade, Österr Wohnbaugenossenschaft, Gemeinn GenmbH, Graz, Schillerplatz 4, Stmk. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Johnstraße 8, Unterfangungsarbeiten, JS-Immobilienverwaltungs-gesmbH, 1, Mahlerstraße 14. Planverfasser: Arch Dipl Ing Fritz Schwaighofer, Innsbruck, Neurauthgasse 10–12, Tirol, Bauführer: Julius Eberhardt BaugesmbH und Co KG, 1, Rudolfsplatz 5.

Krebsengartengasse 6, bauliche Änderungen, Gebäudeverwaltung Frieda Rustler, 15, Mariahilfer Straße 196. Planverfasser und Bauführer: Ausbau BaugesmbH und Co KG, 15, Lehnnergasse 1.

Markgraf-Rüdiger-Straße 23, Wohnungszusammenlegung, Peter Sula, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Palm Bau vorm A. Enzelberger GesmbH, 18, Hildebrandgasse 26.



**OTTOKAR KLUG**  
GES. M. B. H.  
**TRANSPORTUNTERNEHMEN**

KONTRAHENT DER STADT WIEN



**CONTAINER-MULDEN**  
SAND-, SCHOTTER-, AUSHUBTRANSPORTE  
LKW MIT LADEKRAN, SCHUTTABFUHR  
**1210 WIEN, BERLAGASSE 30–32**  
**TEL. (0222) 39 25 64 · 39 73 21**  
**FAX 39 81 13**





**LOIBELBERGER, PFEFFER & CO.**  
**BAU-INSTALLATION**

## ROHRINNENSANIERUNG Ø 100-2700 mm

Ohne Aufgrabung – Lizenz INSITUFORM

Muffensanierungen – Robotersanierungen – Kanalbau – Wasserleitungsbau – Gasleitungsbau – Erdarbeiten – Drainagen – Kabelbau – Installationen

## HORIZONTAL-ERDBOHRUNGEN

1232 Wien-Inzersdorf, Schwarzenhaidestraße 110, Telefon 67 12 44, Fax 675 027 92  
BAUHOFF: Leopoldsdorf, Achauer Straße 12a, Bezirk Schwechat, Telefon 0 22 35 / 77 55

Neubergengasse 2-4/7, Vollwärmeschutzfassade, Österr Wohnbaugenossenschaft, Gemeinn GenmbH, Graz, Schillerplatz 4, Stmk. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rauchfangkehrergasse 28, Wohnungszusammenlegung, Nikica Puljic, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Bernd Wilda, 4, Karolinengasse 16A, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Reindorfengasse 15/1, bauliche Änderungen, Rami Autoverwertung, im Hause. Planverfasser: Thermosan-Bau GesmbH, 9, Badgasse 14, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schweglerstraße 5/1, Badeinbau, Miriana Vajic, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Gerhard Petsch GesmbH, 15, Brauhirschengasse 7.

Schweglerstraße 8, Fundamentunterfangung, Gesiba Gemeinn Siedlungs- & BaugesmbH, 1, Eblinggasse 8-10. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Vogelweidplatz 10-11, Umwidmung (Wohnung in Arztpraxis), HV Manfred Weinberger, 8, Lerchengasse 2. Planverfasser: Arch Dipl Ing Josef Fürstl, 16, Wilhelminenstraße 91A/17A, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**16. Bezirk:** Feßtgasse 2, Geschäftsumbau, Victor Wagner & Glass, 16, Thaliastraße 74. Planverfasser: Arch Dipl Ing Thomas Feiger, 19, Gustav-Tschermak-Gasse 36, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Friedrich-Kaiser-Gasse 37, Hotel, Karl Wintersperger, Kematen an der Ybbs, 1. Straße 49, NÖ. Planverfasser: Dipl Ing Christoph Mayrhofer, 14, Satzberggasse 14, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hasnerstraße 99, Dachgeschoßausbau, Martin Wicho, 13, Münchreiterstraße 34. Planverfasser: Arch Dipl Ing Markus Masser, 14, Breitenseer Straße 110-112/1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lienfelderstraße 3, Aufzugszubau, Gerhard Ivan, 1, Parkring 12A. Planverfasser: Bmst Ing Franz Ivancsics, 22, Goldlackgasse 9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Montleartstraße 37, 1. Chir Gefäßchirurgie-Ambulanz, Adcon Immobilienverwaltungs- und BeteiligungsgesmbH, 2, Schiffamtsgasse 14. Planverfasser: Dipl Ing Michael Neudecker, 6, Barnabitingasse 8, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Musilplatz 5, Selbstfahreraufzug, Walter Hackelbauer, 4, Wiedner Hauptstraße 35/1. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Paulinensteig 14, Wintergarten, Friedrich Spitz, im Hause. Planverfasser: Alu-Matauscek, Kapfenberg, Schinitzgasse 13, Stmk, Bauführer: Bmst Ing Heinrich Toifl, 18, Sempferstraße 51.

Thaliastraße 31, bauliche Änderungen, Heinz Kotyza, Hausinhabung, 17, Ottakringer Straße 52. Planverfasser und Bauführer: Sedlaczek BaugesmbH, 2, Große Stadtgutgasse 36.

Wichtelgasse 40, bauliche Änderung, Atelier De Parviz Soleimanpour GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Reinhold Schwarz, 5, Grüngasse 9.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Sammelkanal, ZV der Kleingärtner, Siedler und Kleintierzüchter, 6, Getreidemarkt 11. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

**17. Bezirk:** Andergasse 56, Loggiaverglasung, Mag Gottfried Tauchner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Antonigasse 87/20 und 21, Wohnungszusammenlegung, Mag Johannes Muchitsch, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Leopold Zeiler, 21, Carabelligasse 5/1.

Balderichgasse 25/4, 8 Selbstfahreraufzüge, Heimbau Gemeinn Bau-, Wohnungs- und SiedlungsgesmbH, 15, Hackengasse 13. Planverfasser: Dkfm Helmut Rauscher GesmbH, 10, Moselgasse 28, Bauführer: Julius Eberhardt BaugesmbH, St Pölten, Hasnerstraße 4, NÖ.

Dornerplatz 10, bauliche Änderungen, Monika Vullriede, 10, Humberger Straße 236. Planverfasser: Dipl Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3, Bauführer: RPS-Liegenschaftsverwaltungs- und Bauunternehmung, 10, Humberger Straße 236.

Franz-Glaser-Gasse 26, Wohnhaus, Dr Walter Klatil, im Hause. Planverfasser: Wilhelm Koczy GesmbH, 23, Gatterederstraße 10, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Geblergasse 53, Stiege, Dr Alois Dedl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Dipl Ing Mörtinger & Co, 6, Getreidemarkt 7.

Kalvarienberggasse 46/12 und 13, 14 und 15, Wohnungszusammenlegung, Dr Eva Czarzar, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Klaus Böhm-Bau GesmbH, 19, Lotheibengasse 27.

Korngasse 43, Wintergarten, Johann Herbeck, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Allgemeine A. Porr AG, 3, Rennweg 12A.

Kleingartenanlage Predigtstuhl, Parzelle 117, Kleingartenhaus, KLG Predigtstuhl, 17, Oberwiedenstraße 34. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Brüder Schlepitka, 8, Blindengasse 38.

Kleingartenanlage Schafbergsiedlung, Gruppe C, Kleingartenhaus, Eduard Prommer, 16, Gallitzinstraße 7-13/6. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

**18. Bezirk:** Gentzgasse 92-94, Zubau, Cita GesmbH, 1, Kohlmarkt 4. Planverfasser: Architektur & Design, Mag Arch Massi Baumgartner, 9, Berggasse 30, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hans-Sachs-Gasse 6, bauliche Änderungen, Rudolf Schuh, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Krokerbau GesmbH, 9, Mosergasse 10.

Martinstraße 44, Umbau des Dachgeschoßes, Martin Wicho, 13, Münchreiterstraße 34. Planverfasser: Dipl Ing Markus Masser, 11, Del-

# Andreas Wagner

ERDBAU-, TRANSPORT-, REISEN- und HANDELSUNTERNEHMEN

3633 SCHÖNBACH 53, TELEFON 0 28 27 / 213, FAX: 2133

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



**ETNA-WERKE**

A-1232 Wien, Deutschstraße 15, Telefon 0222/616 35 08 Serie  
Telex 111012, Telefax 6163508/22

FÜR SPEZIALAUSFÜHRUNGEN UND FÜR IHRE SONDERWÜNSCHE

- STAHLBAU
- NIRO-KONSTRUKTIONEN
- ALU-KONSTRUKTIONEN



# Baum- u. Rosenschulen **Reiter**



**SOLITÄRBÄUME, EDELKONIFEREN,  
BLÜTENSTRÄUCHER, ALLEEBÄUME  
ROSEN – OBSTBÄUME** *FARBKATALOG GRATIS*

**3423 ST. ANDRÄ-WÖRDERN, NÖ., Tel. 02242/322 55, FAX 02242/322 59  
1090 WIEN, PORZELLANGASSE 32, Tel. 0222/34 22 19**

**LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN**

senbachgasse 7–11/3, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Messerschmidtgasse 39/1, Wohnungszusammenlegung, Irene Feierl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Pichler & Co GesmbH, 18, Staudgasse 84.

Pötzleinsdorfer Straße 76, Umbau, Dkfm Leopold Wundsam, im Hause. Planverfasser: Architekt Mag arch Klaus G. Musil, 19, Döblinger Hauptstraße 68, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Saliergasse 21, bauliche Änderungen, Josef Morscher, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Bernd Hofmann, 7, Kellermannsgasse 1–3, Bauführer: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Schafberggasse 3/2, Überdachung der Dachterrasse, Komm Rat Margarete und Hans Wittmann, 18, Batkagasse 10. Planverfasser: Manfred Probst Alubau GesmbH, 2, Helenengasse 25, Bauführer: P.E.C. Kamper & Kremz GesmbH, Stockerau, Wiesener Straße 5, NÖ.

Schindlergasse 49, Zubau und bauliche Herstellungen, Mag Irene und Alfons Oberhofer, im Hause. Planverfasser: Alfons Oberhofer, 18, Schindlergasse 49, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schopenhauerstraße 86, bauliche Änderungen, Andrea Wolzt, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Alfons Papsch GesmbH, 18, Herbeckstraße 52.

Staudgasse 69, bauliche Änderungen, I. V. Gerhard Brichard, 19, Peter-Jordan-Straße 8. Planverfasser und Bauführer: Wert-Heim BaugesmbH, 19, Peter-Jordan-Straße 8.

Welegergasse 3, Nebengebäude, Dkfm Peter Stifter, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Ing Prath GesmbH Nfg KG, 5, Schönbrunner Straße 116.

Gersthofer Straße, Tankanlage – Zapfsäulentauch, Esso Austria AG, 4, Argentinierstraße 23. Planverfasser: Ing Alois Stoik, 5, Fendigasse 8, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**19. Bezirk:** Dennweg 11, bauliche Herstellung, Dr Walter Waldhör, 19, Hackenberggasse 34. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Josef Zaussinger, 12, Spittelbreitengasse 23.

Döblinger Gürtel 21–23/6, bauliche Änderungen, Wilhelm Karolus, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Viktor Hörnlein, 14, Penzinger Straße 128.

Döblinger Hauptstraße 15/1, Umbau, Isaac Bikel GesmbH, 1, Graben 31. Planverfasser und Bauführer: Bmst Walter Etzenberger, 21, Wildnergasse 129.

Geweygasse 3, bauliche Herstellung, Friedrich Kolm und Co GesmbH, 7, Museumstraße 3. Planverfasser und Bauführer: Ing Hiessberger GesmbH, 9, Alser Straße 44.

Gregor-Mendel-Straße 35, bauliche Änderungen, Michaela Graf, 19, Döblinger Hauptstraße 6. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Oskar Graf, 19, Sieveringer Straße 47.

Heiligenstädter Straße 82, bauliche Änderungen, MA 24. Planverfasser: Arch Mag Franz Kiener, 7, Lindengasse 39, Bauführer: Wibeba Betriebs- und BaugesmbH, 15, Anschützgasse 1.

Heiligenstädter Straße 60, Ausbau des Stadtbahn Bogens, Allmocar GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Johann Wanzenböck, 11, Hauffgasse 10.

Hohenauergasse 21A, bauliche Herstellung, Antal Djendji, 19, Hohenauergasse 21A. Planverfasser und Bauführer: BAS GesmbH, Stipic-Kleinbauservice, 3, Siegelgasse 1.

Krottenbachstraße 122/6, bauliche Änderungen, Rainer Truls, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Klauer GesmbH, Wiener Neudorf, Triester Straße 21, NÖ.

Krottenbachstraße 243, Selbstfahreraufzug, Stilbau GesmbH, 1, Wollzeile 11. Planverfasser: Kone Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Pantzergasse 3, bauliche Änderungen, Andrea Pachschwöll, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Giefing, 12, Bonygasse 65.

Peter-Jordan-Straße 68, Umbau, Felix Teifer, 18, Plenergasse 17. Planverfasser und Bauführer: Pribek-Bau GesmbH, 14, Zichygasse 6.

Schreiberweg 93, bauliche Herstellung, Dr Charlotte Schuster, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen Bau, 10, Trambauerstraße 3.

Sonnbergplatz 7, bauliche Herstellung, Bank für Arbeit und Wirtschaft AG, 1, Seitzergasse 2–4. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gerhard Steffel und Peter Treitl, 8, Trautsongasse 1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Weilgasse 3, bauliche Änderungen, Franz Kamper, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Irsigler-Bau GesmbH, 22, Quadenstraße 1.

Kleingartenanlage Nußdorf, Kleingartenhaus, Josefa Falmbigl, 19, Heiligenstädter Straße 157. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

Kleingartenanlage Nußdorf, bauliche Herstellung, Rudolf Peschke, 17, Promenadegasse 11–13/4. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

Kleingartenanlage Nußdorf, bauliche Herstellung, Johann Osabal, 19, Heiligenstädter Straße 141–145/12. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

**20. Bezirk:** Dresdner Straße 70, Be- und Entlüftungsanlage, CGS Beta Immobilien Vermietung GesmbH, 9, Währinger Straße 63. Planverfasser: Installationstechnik GesmbH, Wels, Wurmbstraße 8, OÖ, Bauführer: ARGE Dresdner Straße, Wels, Kalkofenstraße 25, OÖ.

Höchstädtplatz 5, Hebezeug, NÖ Molkerei reg GenmbH, im Hause. Planverfasser: M. Schmitt & Sohn GesmbH, Innsbruck, Burgenland-



**Baugesellschaft m. b. H.  
Polgarstraße 30, 1220 Wien  
Tel.-Nr.: 21 728 / 302–311**

**Straßen-, Tief-, Kanal- und Kabelbau  
Außenanlagen — Pflasterungen**

**Kontrahent der Stadt Wien**



**Spezialgeschäft für Schlösser sowie Bau und Reparaturen****MANFRED PÖLLMANN  
SCHLOSSEREI**

GESELLSCHAFT M. B. H.

1110 Wien, Mautner-Markhof-Gasse 53  
1200 Wien, Rauscherstraße 9  
1050 Wien, Arbeitergasse 40  
1210 Wien, Floridsdorfer Markt  
1115 Wien, Krausegasse 23  
1110 Wien, Krausegasse 14

Tel. 74 53 94  
Tel. 330 42 73  
Tel. 55 21 23  
Tel. 270 69 40  
Tel. 74 31 93  
Tel. 74 53 94 Ausstellung  
Fax 74 68 12

**Schlüsseldienst – Aufsperrdienst Tag und Nacht**  
Schlösser – Türschließer – Zentralsperranlagen –  
Sicherheitstüren – Kassen – Haustürschlösser – Heimservice



KONTRAHENT DER STADT WIEN

straße 8, Tirol, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Jägerstraße 5, Lokalbau, Manfred Wilfing, Poysdorf, Oberer Markt 26, NÖ. Planverfasser: Ing Albert Zillinger, 20, Engerthstraße 99–109/9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Klosterneuburger Straße 18, bauliche Abänderung, Leo Strehle, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BU Josef Karner GesmbH, 11, Simmeringer Hauptstraße 136–140/1.

Klosterneuburger Straße 18, bauliche Abänderung, I. V. Gerhard Brichard, 19, Peter-Jordan-Straße 8. Planverfasser und Bauführer: Wert-Heim, BaugesmbH, 19, Peter-Jordan-Straße 8.

Romanogasse 20, bauliche Abänderung, Ing Gerhard Schopf, Perchtoldsdorf, Janetschergasse 18, NÖ. Planverfasser: Bmst Ing Friedrich Ritter, 3, Dietrichgasse 18, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Romanogasse 21–23, Selbstfahreraufzug, Gebäudeverwaltung Norbert Hnidek, 16, Weyprechtgasse 6. Planverfasser: Kone Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34, Bauführer: J. & T. Strobel GesmbH, 21, Werndl-gasse 11–19/1.

Wasnergasse 27, bauliche Abänderung, Alireza Heshmati, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Budak & Budak, 22, Schiffmühlens-straße 53.

Spielmannsgasse 1, Selbstfahreraufzug, Gesiba Gemeinn Siedlungs- & BaugesmbH, 1, Eßlinggasse 8–10. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer: Allg Bauges A. Porr AG, 3, Rennweg 12.

**21. Bezirk:** Aderklaaer Straße 21, Kanal, Gertrude Krippel, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Aistgasse 42, Einfamilienhaus, Renate und Harald Holzer, 17, Weißgasse 15/1. Planverfasser und Bauführer: Bmst Peter Vavra, Mattersburg, Mühlgasse 7, Bgld.

Anichweg 7, bauliche Änderungen, Ursula Chlad, 21, Rieglgasse 33. Planverfasser und Bauführer: A. Prommer GesmbH, Hoch- und Tiefbau, 15, Oesterleingasse 7.

Autokaderstraße 3–7/36, Loggiaverbau, Charlotte Pulker, 21, Autokaderstraße 3/1. Planverfasser: Manfred Probst BaugesmbH, 2, Helenengasse 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Bellgasse 36, Einfriedung, Hotel Karolinenhof, Komm Rat Franz Nahrada, 21, Jedleseer Straße 75. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Berlagasse 45, Garagenentlüftungsanlage, Karl Talasch GesmbH, 19, Hohe Warte 7A. Planverfasser: Mischek Wiener Heim, 1, Dorotheergasse 7, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Georgistraße 98A, Aufstockung, Gertraud und Alfred Loschitz, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Walter Etzenberger, 21, Wildnergasse 129.

Glangasse 5, Nebengebäude, Theresia und Josef Liebhart, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Dipl Ing Franz Schüller, Bisamberg, Klein-Engersdorfer Hauptstraße 23, NÖ.

Jedlersdorfer Straße 288, Kanal, Franz Schödel, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Johann Pokorny GesmbH, 21, Lieleggweg 35.

Johann-Weber-Straße 36, Kanal, Marie und Albert Rendl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Johann Pokorny GesmbH, 21, Lieleggweg 35.

Leopoldauer Straße 116, Kanalanlage, Hedwig und Richard Ulrich, im Hause. Planverfasser: Glorithaus VertriebsgesmbH & Co KG, 11, Hauffgasse 22, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Leopoldauer Straße 81/1/12 und 13, Wohnungszusammenlegung, Erika Bacher, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Ostmarkgasse 2, bauliche Änderungen, Nikolaus Hadler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Erich Prakesch, Krems an der Donau, Schmelzgasse 7, NÖ.

Rautenkratzgasse 41, Umbau, Manfred Chromy, 21, Justgasse 29/28. Planverfasser: Ing Josef Schreyer – Baumeister, Oberwaltersdorf, Trumauer Straße 23, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schwaigergasse 22, Wohnungszusammenlegung, Dr Klaus Nierlich, im Hause. Planverfasser: Arch Wolfgang Graswander, 9, Hörlgasse 6, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stammersdorfer Straße 170, Hauskanal, Hedwig und Gottfried Brandstetter, 21, Scottgasse 17/122. Planverfasser und Bauführer: Carsen Bau, 10, Trambauerstraße 3.

Stammersdorfer Straße 35, bauliche Änderungen, Josef Ritt, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Wolfgang Rausch, Langenlois, Hamerlingstraße 7, NÖ, Bauführer: Amgro Bau GesmbH, 21, Clessgasse.

Holzmannsgasse 5, Zubau, Total Feuerschutz GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kordyka Bau GmbH, 3, Khunngasse.

Kleingartenanlage Groß-Jedlersdorf, Q2/92, Kleingartenhaus, Mag Kyoko Baier, 21, Siemensstraße 14–24/1. Planverfasser und Bauführer: Holzindustrie Leitingner GesmbH, Wies, Wernersdorf, Stmk.

Kleingartenanlage Im Äugel, Kanal, Stamm-Verein der Kleingärten Im Äugel, 21, Äugelgasse 3/1. Planverfasser und Bauführer: W. Graf BaugesmbH, 21, Bahnhofplatz.

Kleingartenanlage Thayagasse, Parzelle 118, Kleingartenhaus, Rosalia Pollak, 21, Jägerstraße 24. Planverfasser: BU Bmst Eduard Nemetschek, Herrnbauergarten, Burggasse 7, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**22. Bezirk:** Akeleiweg 17, Zubau, Claudia und Gustav Sekora, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, Sankt Pölten, Schießstättung 27, NÖ.

Alte Straße, Wohnhaus, Robert Schleder, 22, Süßenbrunner Platz 17. Planverfasser und Bauführer: Bmst Erwin Neunteufl, Bad Großpertholz, NÖ.

Am Krautgarten, Wohnhaus, Franz Wallner, 14, Hüttelbergstraße 10A. Planverfasser: Dipl Ing Georg Schindler, 20, Bäuerlegasse 7, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.



FASSADENANSTRICH  
VOLLWÄRMESCHUTZ

1180 WIEN, GENTZGASSE 11–13

KONTRAHENT DER STADT WIEN

BETONVERSIEGELUNGEN  
METALLSCHUTZANSTRICHE  
MALEREI, ANSTRICH,  
TAPETENARBEITEN

TEL.: 34 16 81-0

34 05 52-0

FAX DW 12

**MOLDRICH**

**MMW**

Rauchfänge aus Edelstahl in Höchstqualität  
Luft-Abgassammler, Systeme ESK und MSR  
Freistehende Schornsteine für Gewerbe und Industrie  
Rauchfangsanierung

**MOLDRICH METALLWAREN Gesellschaft m. b. H. u. Co. KG**  
Gaudenzdorfer Gürtel 73a, A-1120 Wien · Tel.: 0 22 2 / 83 63 43 · 83 01 07  
Telefax 83 52 75/25



**Ernst Schubert  
Gartengestaltung**

Sildgasse 7/3/4  
1210 Wien  
Tel. 30 11 04

**Baumschule – Baumchirurgie  
Burg Kreuzenstein**

Stettnerweg 282  
2100 Korneuburg  
Tel. (0 22 62) 35 67

KONTRAHENT  
DER  
STADT WIEN



**AUTOMATISCHE FEUERLÖSCHANLAGEN**  
**INDUSTRIE-ROHRLEITUNGSBAU**  
**APPARATE- UND BEHÄLTERBAU**  
**WASSERAUFBEREITUNG**  
**HEIZUNG, LÜFTUNG, KLIMA, SANITÄR**  
**UMWELTSCHUTZ**



**V A M**

G. RUMPEL AG  
 100 JAHRE  
 ERFAHRUNG IM ROHRLEITUNGSBAU



**VOEST-ALPINE-MONTAGE**  
 GES. M. B. H.

**A-1015 WIEN I, SEILERSTÄTTE 16**  
 TEL. 0 22 2 / 512 15 74 Δ, FAX: 18  
 TELEX 111429 vam a

Am Schierlinggrund 52, bauliche Abänderungen, Petra Kühschelm, Trattenbach, Hinterotter 18, NÖ. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Blumenbindergasse 14, Garage, Mag Jürgen Hadinger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Weissenböck GesmbH, Neunkirchen, Neunkirchner Allee, NÖ.

Colerusgasse 14, Hauskanalanschluß, Marie Klaus, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Colerusgasse 16, Hauskanalanschluß, Adolf und Anna Teufl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Daphneweg 3, bauliche Abänderungen, Susanne und Alfred Kral, 10, Troststraße 21. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Dumreichergasse 53, Zubau, Johann Baar, 21, Brünner Straße 15. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, Sankt Pölten, Schießstattweg 27, NÖ.

Fellnergasse 31, bauliche Abänderungen, Heimbau Gemeinn Bau-Wohnungs- und SiedlungsgesmbH, 15, Hackengasse 13. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gelbsilberweg 17-19, Wohnhaus, Gabriele Burket, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Adolf Wohanka, 6, Mollardgasse 20/2. Bauführer: Dipl Ing A. Winkler & Co BaugesmbH, 4, Wiedner Hauptstraße 52.

Großenzersdorfer Straße 9, Zubau, Zhang Jie GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Hans Hitthaller, Leoben, Josef-Heißl-Straße 1, Stmk.

Hadrawagasse 34, Kanalanschluß, Margarete Cielen, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Hadrawagasse 53, Kanalanschluß, Heinz Capek, 22, Bukovicgasse 58. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 12, Vivenotgasse 24.

Hagedornweg 63, Zubau, Helma Wagner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Kurt Spuller, 10, Fernkorngasse 76-78.

Hasnergasse 1, bauliche Abänderungen, Andreas und Sabine Füss, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hausfeldstraße 87, Kanalanschluß, Josef und Katharina Hautz, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Hausgrundweg 9, bauliche Abänderungen, Erwin Lackinger, 22, Planckenmaissstraße 18. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kaposigasse, Wohnhaus, Glorithaus VertriebsgesmbH & Co KG, 11, Mautner-Markhof-Gasse 94. Planverfasser: Glorithaus VertriebsgesmbH & Co KG, 11, Mautner-Markhof-Gasse 94. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kaposigasse, Wohnhaus, Dietrich und Waltraud Kudernatsch, 19, Ruthgasse 7/1. Planverfasser: Glorithaus VertriebsgesmbH & Co KG, 11, Mautner-Markhof-Gasse 94. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kaposigasse, Wohnhaus, Hannelore Höger, 3, Erdbergstraße 85. Planverfasser: Glorithaus VertriebsgesmbH & Co KG, 11, Mautner-Markhof-Gasse 94. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Niedermeierweg 12, nachträgliche Baubewilligung, Wohnung, Theresia Hurban, 22, Schlachthammerstraße 81. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, Sankt Pölten, Schießstattweg 27, NÖ.

Obstgartenweg 23, Wohnhaus, Aloisia und Erich Weigl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Johann Neuberger, 22, Violaweg 58.

Quadenstraße 15, Adaptierung des Personalgebäudes, MA 26. Planverfasser: MA 19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schüttaustraße 1-39/23, Badeinbau, Maria Fischer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Alpine & Co Hoch- und TiefbaugesmbH, 4, Mommsengasse 26A.

Smolagasse 1, Trafostation, Stadlauer Malzfabrik AG, im Hause. Planverfasser: Architekturbüro Melicher & Schwalm-Theiss, 13, Altgasse 21. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Smolagasse 1, Erdgasdruckregelstation, MA 35-ÖB, Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stadlauer Straße 16, bauliche Abänderungen, Mabö GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Strohblumengasse 72, Wohnhaus, Gerald Düller, 22, Spargelfeldstraße 125/12. Planverfasser und Bauführer: Thermosan-Bau GesmbH, 9, Badgasse 14.

Waldheimstraße 40, Zubau, Eva Raho, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Giener Hoch- und Tiefbau GesmbH, 22, Schafflerhofstraße 121.

Wehrbrücklstraße 10, Kanalanschluß, Rudolf Lipp, im Hause. Planverfasser und Bauführer: IBC Bau - Construct GesmbH, 12, Vivenotgasse 5.

Wehrbrücklstraße 12, Kanalanschluß, Wilfried Perger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: IBC Bau - Construct GesmbH, 12, Vivenotgasse 5.

Wehrbrücklstraße 120, Kanalanschluß, Alfred Gassner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: IBC Bau - Construct GesmbH, 12, Vivenotgasse 5.

Wehrbrücklstraße 138, Kanalanschluß, Elisabeth Dabron, im Hause. Planverfasser und Bauführer: IBC Bau - Construct GesmbH, 12, Vivenotgasse 5.

Wehrbrücklstraße 138A, Kanalanschluß, Johann Esberger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: IBC Bau - Construct GesmbH, 12, Vivenotgasse 5.

Wehrbrücklstraße 25, Hauskanalanschluß, Hildegard Pleidl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: IBC Bau - Construct GesmbH, 12, Vivenotgasse 5.

Wehrbrücklstraße 34, Kanalanschluß, Helmut und Inge Tiller, im Hause. Planverfasser und Bauführer: IBC Bau - Construct GesmbH, 12, Vivenotgasse 5.

**weserbau**

baugesellschaft m.b.h.

**industrieböden**

**+**

**estriche**

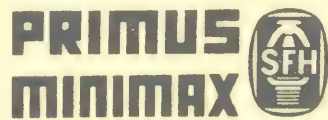
**Blastrac**

**kugelstrahlen**

KONTRAHENT  
 DES BUNDES UND DER STADT WIEN

1090 wien, spitalgasse 1  
 tel. 0 22 2/43 14 56  
 fax 0 22 2/43 32 43





## Österreichische Feuerschutz – Gesellschaft m. b. H.

1030 WIEN, APOSTELGASSE 23 u. 25–27 – Telefon 713 17 26-0 – Telex 132252

Telefax: 713 17 26 59 – Feuerlöscher + Baulicher Brandschutz

713 17 26 16 – Stationärer Brandschutz

### Feuerlöschgeräte, Baulicher + Stationärer Brandschutz

LIEFERANT DER STADT WIEN

Wehrbrückelstraße 48, Kanalanschluß, Karl Biedermann, 22, Wichnergasse 1. Planverfasser und Bauführer: IBC Bau – Construct GesmbH, 12, Vivenotgasse 5.

Zifferergasse 18, Wohnhaus, Christian Rojs, 19, Gallmeyergasse 16/2. Planverfasser und Bauführer: Linzer Fertighäuser, Großwarasdorf, Obere Hauptstraße 53, Bgld.

Haselnußweg, Wohnhaus, Rudolf Just, 22, Bernoullistraße 4/12. Planverfasser und Bauführer: Sanchez Bau BaugesmbH, 10, Siccardsburggasse 60.

Kleingartenanlage Donaupark, Parzelle 25, Kleingartenhaus, Walter Lecjaks, 20, Dresdner Straße 60. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinz Horst Busch, 1, Singerstraße 14. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Siedlung Einigkeit, B1/E, Kleingartenhaus, Gudrun Täuber, 23, Ruzickagasse 1. Planverfasser und Bauführer: Demel & Rössler, 9, Spitalgasse 1.

Kleingartenanlage Hausfeld, Parzelle 110, Kleingartenhaus, Günther Pammer, 22, Fargasse 18. Planverfasser und Bauführer: BM BaugesmbH, Sankt Pölten, Schießstatttring 27, NÖ.

Kleingartenanlage Hausfeld, Parzelle 79, Hauskanal und Kleingartenhaus, Nicole Nigrin, 12, Böckhgasse 2–4/2. Planverfasser: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81. Bauführer: Allin HandelsgesmbH & Co KG, 16, Baumeistergasse 81.

Kleingartenanlage Hausfeld, Parzelle 92, Kleingartenhaus, Walter Schrödl, 6, Münzwardeingasse 3. Planverfasser: Arch Dipl Ing Herbert Pohl, 7, Seidengasse 26. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Heidjöchl, Parzelle 48, Kleingartenhaus, Manfred Zivny, 2, Fugbachgasse 18. Planverfasser: Holzbau Pusching GesmbH, Kühnsdorf, Seebach 28, Ktn. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Ing. H. Spannbauer, Parzelle 120, Kleingartenhaus, Georg Ehrenstrasser, 22, Hartlebengasse 19. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerd Sabathiel, 5, Diehlgasse 37.

Kleingartenanlage Ing. H. Spannbauer, Parzelle 123, Kleingartenhaus, Elisabeth Schröder, 21, Siegfriedgasse 56. Planverfasser und Bauführer: Heinz Letuha BaugesmbH und Co KG, 5, Mittersteig 14.

KatG Hirschstetten, Kioske, Leopold Schachl, 22, Spargelfeldstraße. Planverfasser und Bauführer: Otti Robert Ott GesmbH, 22, Gemeindeaugasse 16.

KatG Kagan, Lagergebäude, Servomatic BaugesmbH, 23, Seybelgasse 11–15. Planverfasser: Ing Helmut Schuster GesmbH, 21, Brünner Straße 1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

KatG Stadlau, Überführung Rampe, MA 35-ÖB. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**23. Bezirk:** August-Greiml-Weg 15, Kanalanschluß, Leopold Hostek, 15, Pillergasse 15/5. Planverfasser und Bauführer: Kosa-Bau, 21, Schenkendorfgasse 81.

Breitenfurter Straße 224, bauliche Änderungen, Sport Unterhuber, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Wolfgang Stoll, 18, Währinger Straße 123. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Brüder-Albert-Gasse 4/1, Loggiaverbau, Friederike Kraus, 23, Erlaaer Straße 120–134/5. Planverfasser und Bauführer: Manfred Probst BaugesmbH, 2, Helenengasse 4.

Endresstraße 112, Lüftungsöffnung, Helga Zerga, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Franz-Asenbauer-Gasse 21, Kanalanschluß, Dr Gerhard Hanak, 21, Schwaigergasse 35. Planverfasser und Bauführer: Heinz Letuha BaugesmbH und Co KG, 5, Mittersteig 14.

Im Gereute 33, Hauskanalanschluß, Elfriede Janus, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hydro-Bau GesmbH, 4, Prinz-Eugen-Straße 74.

Kanitzgasse 31, Erweiterung des Dachbodens, Mag Anton und Brigitte Rappersberger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Zimmerei Ing Franz Leeb jun, Maria Enzersdorf, Franz-Josef-Straße 23A, NÖ.

Karl-Schwed-Gasse 48–50/4, Einbau einer Sauna, Franz Weickmann, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Hans Leinwather BaugesmbH & Co KG, 19, Barawitzkagasse 22.

Lindauergasse 50, Zu- und Umbauten, Ing Ernst Lischka, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Mischek Fertigbau AG, 1, Dorotheergasse 7.

Rodauner Straße 33, bauliche Änderungen, Gabriela Martin, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Irsigler-Bau GesmbH, 22, Quadenstraße 1.

Porschestraße 17/11, Loggiaverbau, Sabine Beschorner, im Hause. Planverfasser: Sempdur VertriebsgesmbH, 23, Perfektastraße 69. Bauführer: Philipp Kurtz Bau- und Zimmermeister, Linz, Josef-Scheu-Weg 1, OÖ.

Richard-Strauss-Straße 10, Stellplätze, Antares Immobilien Leasing GesmbH, 3, Seidlgasse 121. Planverfasser: Arch Dipl Ing Edda Bannert, 13, Lainzer Straße 134. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Richard-Strauss-Straße 29, Fassadenänderung, Schachermayer GroßhandelsgesmbH, Linz, Lastenstraße 42A, OÖ. Planverfasser: BauplanungsgesmbH, 2, Böcklinstraße 6/16. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

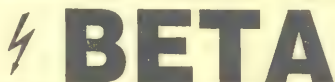
## Abbrüche

**3. Bezirk:** Schlachthausgasse 23, Haus, Wiener BauträgergesmbH, 1, Eblinggasse 8. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**6. Bezirk:** Gumpendorfer Straße 83, bestehende Objekte, P & U, 1, Renn-gasse 6–8. Planverfasser: Arch Franz Riedl, 6, Hirschengasse 10/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gumpendorfer Straße 85, bestehende Objekte, P & U, 1, Renn-gasse Nr 6–8. Planverfasser: Arch Franz Riedl, 6, Hirschengasse 10/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sandwirtgasse 10, bestehende Objekte, P & U, 1, Renn-gasse 6–8. Planverfasser: Arch Franz Riedl, 6, Hirschengasse 10/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.



Elektroinstallationen

**Blitzschutzbau und Kernbohrungen für Tiefenerder**

1030 Wien, Hyegasse 3, Tel. 713 61 85

Kontrahent der Stadt Wien

**MICHEL'S GARTENMARKT**  
GARTENGESTALTUNG – KRÄNZE – BUKETTS – ARRANGEMENTS  
1170 WIEN  
ALSZEILE 93  
TELEFON 45 21 41  
FAX 450 42 01  
1170 WIEN  
HERNALSER HAUPTSTRASSE 180  
TELEFON 450 18 46  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

**A. & S. PEKAREK**

Gesellschaft m. b. H.

GAS – WASSER – HEIZUNG – INSTALLATIONEN  
1100 Wien · Triester Straße 19 · Telefon 604 33 76

Wohnhaussanierung:  
sämtliche Behördenwege übernehmen wir für Sie

**BAUMEISTER ALFRED LIEBL**

☎ 69 37 55

HOCH-, TIEF-, INDUSTRIE- UND U-BAHNBAU  
WIEN

☎ 69 33 13





Gegründet 1922

**Anton Satorina**

Ges. m. b. H.

TRANSPORTUNTERNEHMUNG UND KANALRÄUMUNGSBETRIEB

**1110 Wien DÖBLERHOFSTRASSE 20B TEL. 74 23 40****70 JAHRE KONTRAHENT DER STADT WIEN Fax 74 52 45**

**10. Bezirk:** Gudrunstraße 184, Nebengebäude, Tribus BeteiligungsgesmbH, 10, Sonnwendgasse 8. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kundratstraße 3, Zwischenwand in der Prosektur, MA 23. Planverfasser: MA 19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Quellenstraße 187, Materialschuppen, Rosa Gerger, 10, Karmarschgasse 70. Planverfasser und Bauführer: Huber GesmbH, 10, Jagdgasse 27.

**12. Bezirk:** Tivoligasse 40, Tankstelle, Tivoli-Garage, im Hause. Planverfasser: Bergmaier GesmbH, 3, Erdbergstraße 206. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**13. Bezirk:** Altgasse 8–10, Lagergebäude, Arch Dipl Ing Silvia Treitl, 13, Wenzgasse 4. Planverfasser: Arch Dipl Ing Silvia Treitl, 13, Wenzgasse 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**15. Bezirk:** Arnsteingasse 6, Ing Ulrich und Irmgard Ster, 9, D'Orsay-Gasse 11. Planverfasser: Ster Planungs- und BaugesmbH, 9, D'Orsay-Gasse 11. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**17. Bezirk:** Franz-Glaser-Gasse 26, Gesamtabbruch, Dr Walter Klatil, 17, Franz-Glaser-Gasse 40. Planverfasser: Wilhelm Koczy GesmbH, 23, Gatterederstraße 10. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Ottakringer Straße 40, Garage, Peter Frigo Immobilienverwaltung, 6, Mariahilfer Straße 23–25. Planverfasser: Ing Hermann Hoch, 23, Richard-Strauss-Straße 18. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**23. Bezirk:** Futterknechtgasse 63, Manfred und Roswitha Hazigmoser, 10, Herzgasse 18. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben. Bauführer: LMS BaugesmbH, 11, Kaiserebersdorfer Straße 35.

Leo-Mathäuser-Gasse 68–70, Stilllegung der unterirdischen Tankkessel, Alfred Ortner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**6. Bezirk:** Esterhazygasse 3, Arch Dipl Ing Liselotte Peretti, 12, Kiningergasse 4. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Esterhazygasse 31/1, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.

Garbergasse 10, Johann Schretzmayer, Hausleiten, Hauptplatz 43, NÖ. Planverfasser: Arch Dipl Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3.

Garbergasse 16, Johann Schretzmayer, Hausleiten, Hauptplatz 43, NÖ. Planverfasser: Arch Dipl Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3.

**7. Bezirk:** Andreasgasse 7, Bundesbaudirektion Wien für Wien, NÖ und Bgld, 3, Hintere Zollamtsstraße 1. Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.

Kirchengasse 28, Brigitte Bruckner, 8, Josefstädter Straße 55. Planverfasser: Ingenieure Franz und Hans Huber BaugesmbH, 10, Jagdgasse 27.

**10. Bezirk:** Gudrunstraße 187, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Hardtmuthgasse 112, GV Franz Dangel, 18, Jörgerstraße 16. Planverfasser: Hans Pokorny BaugesmbH & Co KG, 19, Döblinger Hauptstraße 33A.

Neilreichgasse 96, Royal SteuerberatungsgesmbH, 10, Gudrunstraße 141. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Triester Straße 40, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Triester Straße 50, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Erich Korschineck, 4, Wiedner Hauptstraße 17.

Moselgasse 28, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Ing Mag Horst Holstein, 6, Schmalzhofgasse 6.

**11. Bezirk:** Siedlung Neugebäude, Elise Zlabinger, 11, Kaiserebersdorfer Straße 28–38/2. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**12. Bezirk:** Biedermannngasse 2, Eva Wegl, 22, Komzakgasse 6. Planverfasser: Dr Othmar Roniger, 4, Taubstummengasse 6.

Hohenbergstraße, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.

**13. Bezirk:** Klitschgasse 6/1, Franz Czimmermann, im Hause. Planverfasser: Palm Bau vorm A. Enzelberger GesmbH, 18, Hildebrandgasse 26.

**14. Bezirk:** Hütteldorfer Straße 92, Richard Raitz, im Hause. Planverfasser: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Kampfstraße 6, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Alfred Silvester, 15, Kauergasse 10/3.

Saturnweg 11, Heinz Letuha BaugesmbH und Co KG, 5, Mittersteig 14. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Touristenweg 6, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46.

**16. Bezirk:** Friedrich-Kaiser-Gasse 37, Al-Ko Kober GesmbH, Zell am Ziller, Zellbergeben 23, Tirol. Planverfasser: Christoph Mayrhofer, 7, Neubaugasse 55.

## Bekanntgabe der Bebauungsbestimmungen

**1. Bezirk:** Kärntner Ring 2, Arch Dipl Ing Liselotte Peretti, 12, Kiningergasse 4. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**2. Bezirk:** Enngasse 1, Rudolf Kampits, Kaisersdorf, Hauptstraße 14, Bgld. Planverfasser: Domus-Plan GesmbH & Co KG, 8, Lange Gasse 50.

**3. Bezirk:** Schlachthausgasse 18, L. A. Eins Liegenschaftsvermietung GesmbH, 1, Seilerstätte 1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**4. Bezirk:** Waaggasse 9, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6.

**5. Bezirk:** Siebenbrunnengasse 27, Ing Franz Jakob, 23, Grauertgasse 12. Planverfasser: Bmst Bruno Schrammel, 23, Lainergasse 7–19/1.

Siebenbrunnengasse 39, für den Eigentümer und als Planverfasser: O. W. Hochmayer, Tattendorf, Johann-Landauer-Straße 2, NÖ.

# stabil®

## FENSTER + TÜR EN

### HOLZFENSTER-PROGRAMM:

Stock und Flügel dreischichtverleimt und profiliert, Wetterschiene stockabdeckend, ergeben ein qualitativ hochwertiges Produkt.

**stabil-Fenster** werden mit umweltfreundlichen, wasserlöslichen Farben endbehandelt.

**stabil-Holzfenster** lieferbar in den Farben: Fichte hell, Kiefer hell und dunkel, Kirsch, Eiche hell, mittel und dunkel etc. oder mit deckender Lasur, wie z. B. Weiß.

### KUNSTSTOFFFENSTER-PROGRAMM:

**System Styria**, flächenbündig in Weiß. Die gelungene Form der Profile, abgeschrägtes Flügelprofil auf der Außenseite, abgeschrägte Glasleiste innen, ist für Ihr Haus ein Schmuckstück.

**System Rustico**, flächenversetzt, lieferbar in den Dekorfarben Fichte, Kiefer, Eiche hell, Eiche dunkel, Mahagoni und in Braun, Grün und sonstigen RAL-Farben.

**stabil-Dekorfenster** werden in einem Spezialverfahren beschichtet und untrennbar mit dem Profil verbunden (keine Folie).

stabil-Fenster Ges.m.b.H.  
8424 Gabersdorf/Stmk.

Tel. 03452/31 02 Serie, Fax 03452/53 21

Lieferant des Bundes und der Stadt Wien

# stabil





# ED. AST & CO.

## BAUGESELLSCHAFT m. b. H.

GRAZ – WIEN – INNSBRUCK – KLAGENFURT – SALZBURG  
A-1061 Wien, Getreidemarkt 11, Tel. 0 22 2 / 588 03 △, Telex 111876, Fax 588 03/ DW 21

### Projektiert und baut im In- und Ausland:

Ingenieurhochbau, Industriebau, Fertigteilbau, Brückenbau, städtischer Tiefbau, U-Bahn-Bau, Stollenbau, Tunnelbau, Wasserbau, Kraftwerksbau, Hafenbau, Generalunternehmer, schlüsselfertiger Anlagenbau, Umweltschutzanlagen



MITGLIED DER VEREINIGUNG INDUSTRIELLER  
BAUUNTERNEHMUNGEN ÖSTERREICHS

# Beton und Monierbau Ges. m. b. H.

HAUPTSITZ: A-6020 Innsbruck, Bernhard-Höfel-Straße 11, Tel. (0 51 2) 49 26 00-0\*, Fax: 0 51 2 / 49 26 55, FS 05-33764  
NIEDERLASSUNG: A-1234 Wien, Lemböckgasse 59, Tel. (0 22 2) 86 32 27, Fax: 0 22 2 / 86 32 27 32, FS 013-6779



## HOCHBAU UNTERTAGEBAU

## SPEZIALTIEFBAU

WOHNHAUSBAU  
INGENIEURBAU  
INNERSTÄDTISCHER  
VERKEHRSTUNNELBAU  
U-BAHN-BAU  
STRASSENTUNNELS  
EISENBAHTUNNELS  
STOLLEN  
KAVERNEN  
INJEKTIONEN  
GRUNDWASSER-  
ABSENKUNGEN



MITGLIED DER VEREINIGUNG  
INDUSTRIELLER BAUUNTER-  
NEHMUNGEN ÖSTERREICHS





## Siegfried Schönberger

### Stahl-Portalbau

GESELLSCHAFT M. B. H. & CO. KG

1020 Wien, Lichtenauergasse 15,  
Telefon 214 63 54 (24 63 54)

Werk: 2324 Schwechat-Rannersdorf,  
Reinhartsdorfasse 5,  
Tel. 707 22 02, Fax 707 22 03

KONTRAHENT DER STADT WIEN

- Herbststraße 64, für den Eigentümer und als Planverfasser: Schaffer & Partner GesmbH, 1, Parkring 12A.
- Liebhartsasse 36, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Scheran, 6, Mollardgasse 33.
- Lorenz-Mandl-Gasse 50, Petters & Kumpf, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Erich Boltenstern, 13, Schließmannasse 17.
- Ottakringer Straße 137, für den Eigentümer und als Planverfasser: O. W. Hochmayer, Tattendorf, Johann-Landauer-Straße 2, NÖ.
- Ottakringer Straße 180, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Mag arch Lothar Jell-Paradeiser, 8, Zeltgasse 11.
- 17. Bezirk:** Beheimgasse 36, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6.
- Hernalser Hauptstraße 104, Franz Haselböck, im Hause. Planverfasser: Bmst Rudolf Wiesauer, 21, Theodor-Körner-Gasse 26.
- Pointengasse 56, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bauunternehmung Dipl Ing Robert Berka GesmbH, 17, Dornbacher Straße 12.
- 18. Bezirk:** Paulinengasse 6, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.
- 19. Bezirk:** Bachofengasse 4, Walter Klein, im Hause. Planverfasser: Arch Mag arch Hermann Hubert, 23, Rudolf-Waisenhorn-Gasse 47.
- Dreimarksteingasse 3, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinrich Liegler, 9, Schubertgasse 4-6.
- Friedlgasse 12, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Rudolf Rollwagen, 19, Sieveringer Straße 36.
- Gregor-Mendel-Straße 40, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinrich Liegler, 9, Schubertgasse 4-6.
- Kahlenberger Straße 21, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.
- Sieveringer Straße 187, Borma – Bauorganisations- und Management GesmbH, 1, Elisabethstraße 10. Planverfasser: Dipl Ing Alfred Silwester, 15, Kauergerasse 10/3.
- Siolygasse 21, Otto und Maria Bürger, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Anton Kellner, 22, Grossmannstraße 1/11.
- 21. Bezirk:** Dr.-Skala-Straße 43-45, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Freiheitsplatz 12, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.
- Ödenburger Straße 5, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.
- Schwaigergasse 25, Christian Grubmüller, im Hause. Planverfasser: Hans Pokorny BaugesmbH & Co KG, 19, Döblinger Hauptstraße 33A.
- Töllergasse 26, für den Eigentümer und als Planverfasser: Rudolf Schneider, 3, Ölzelgasse 1.
- Weißwolffgasse 117A, Wolfgang Harrer, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Richard-Neutra-Gasse 7, Fit und Squash Kobanitsch GesmbH, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- 22. Bezirk:** Am Freihof 114, Martin und Ursula Strommer, im Hause. Planverfasser: Gerüstbau Kogler GesmbH, Wiener Neudorf, Ricoweg 10, NÖ.
- Aurikelweg 8, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53.
- Enzianweg 36, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53.
- Halblehenweg, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53.
- Lavendelweg 12, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53.
- Lavendelweg 15, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53.
- Schrebergasse 89, Christian Steinhauer, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Unterfeldweg 38, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53.
- Unterfeldweg 70, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53.
- Wagramer Straße 50, Otto Jörg, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Ing.-Sarek-Weg, Eva Trenka, 19, Sieveringer Straße 239A. Planverfasser: Bauunternehmen Walter Heiss GesmbH, Perchtoldsdorf, Zwingenstraße 7, NÖ.
- 23. Bezirk:** Anton-Heger-Platz 2, Peter Schmidt, Kaltenleutgeben, Bachgasse 27, NÖ. Planverfasser: H. und M. Schmidt BaugesmbH, 14, Tiefendorfergasse 9.
- Laxenburger Straße 246, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wilfried Fitz, Mödling, Wiener Straße 39, NÖ.
- Zetschegasse 5, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Kurt Heller, 3, Ungargasse 36.
- Klingerstraße, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Helmut Mang, Mödling, Freiheitsplatz 7, NÖ.

## Grundabteilungen

- 6. Bezirk:** Mariahilf, Magdalenenstraße 30, EZ 165, 635, Gst 531/1, 531/2, u a, Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Hanreich Pauline (MA 64 – GA 6/1/92).
- 11. Bezirk:** Lautenschlägergasse, EZ 806, 1340, 2230, Gst 1107, 1098, 1100 u a, Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46, für Kurz Josef und Johannes (MA 64 – GA 11/12/92).
- 17. Bezirk:** Dornbach, Kainzgasse 2, EZ 735, 1392, Gst 1135/8, 1138/1 u a, Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27, für Edmund Helmer, Mag Wolfgang Wöls, Karoline Werner (MA 64 – GA 17/9/92).
- 21. Bezirk:** Stammersdorf, Stammersdorfer Straße 132, EZ 176, Gst .371/1 u a, Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53, für Humer Ingrid und Pelzel Helmut (MA 64 – GA 21/30/92).
- 23. Bezirk:** Liesing, Brunner Straße, EZ 128, Gst .249/9, Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4 (MA 64 – GA 23/21/92).
- Erlaa, Carlberggasse, EZ 64, 125, 130 u a, Gst 229/3, 230/4 u a, Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6, für Stadt Wien (MA 64 – GA 23/25/92).

RUDOLF TANDLER's WTW.  
**BARBARA TANDLER**  
DACHDECKEREI  
1120 Wien, Hilschergasse 10  
Telefon 812 26 52

**Alexander PFEIFER** Ges. m. b. H.  
BAU- UND LÜFTUNGSSPENGLEREI  
Kontrahent der Stadt Wien  
1020 Wien, Nestroygasse 9  
Tel.: 21 46 747, 21 45 608  
Fax: 21 45 608/21



**Franz Rumpf**

Malerei – Anstrich – Tapeten – Bodenbeläge  
1210 WIEN, Gerasdorfer Straße 112  
Tel.: 39 95 45 FAX: 390 21 70  
KONTRAHENT DER STADT WIEN



**KARL DLOUHY OHG** GEGRÜNDET 1869

Erzeugung neuer kompletter Karosserien sowie  
Durchführung aller Karosserie-Reparaturen

Wien 16, Friedrich-Kaiser-Gasse 79, Tel. 46 15 77

Kontrahent der Wiener Berufsfeuerwehr

## Gemeinderatsausschuß Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke

Sitzung vom 24. Februar 1992

Vorsitzender: GR Oblasser.

Teilnehmer: VBgm Mayr, die GRe Brix, Dinhof, Margarete Dumser, Ing Huber, Ingrid Kariotis, KR Nettig, Dipl Ing Dr Pawkowicz, Dr Pilz, Prochaska, Ing Riedler, Sramek und GR Stark; außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend: StR Mag Chorherr, die GRe Maria Rauch-Kallat, Jutta Sander, Czerny, Kenesei, Dr Wawra, Haubenburger, DDr Schock, KADior Dr Satrapa, FD Dr Scharitzer, GD Dr Skyba, OSR Mag Dr Zidek, Dir Dipl Ing Kastl, Dir Dipl Ing Pöltner, Dir Dipl Ing Grois, Dir Dkfm Knispel, Dir Dipl Ing Wischinka, OSR Dipl Ing Binder, SR Dipl Ing Dr Pelz, SR Mag Spacek, RADior Kirchmeyer, SR Dipl Ing Dr Honndl, die RegRäte OAR Spiewak und OAR Pecka, VOK Gabriele Votava, VO Susanne Holzer, Red Hannelore Hatzl-Bandel und Red Kouba.

Entschuldigt: GR Ing Svoboda.

Protokollführer: VOK Angerer.

Die Magistratsanträge zu folgenden Geschäftsstücken werden genehmigt:

Berichterstatter: VBgm Mayr

(AZ 100/92; MA 5.) 1. GRA-Subventionsliste 1992.

Den nachstehend angeführten Vereinigungen und Einrichtungen werden Beiträge bzw sonstige Subventionen von 70 000 S gewährt, und zwar:

	S
1/0610/757 Österreichische Gesellschaft für Außenpolitik und internationale Beziehungen	30 000
1/0610/757 Stiftungsfonds PRO ORIENTE	13 000
1/0610/757 Österreichische Widerstandsbewegung	12 000
1/0610/757 Verein für Sozial- und Wirtschaftspolitik	5 000
1/0610/757 Österreichisches Studienförderungswerk PRO SCIENTIA	5 000
1/0610/757 AFS-Wien, Austauschprogramme für soziales und interkulturelles Lernen (vormals AFS-American Field Service)	5 000
	70 000

Berichterstatter: GR Brix

(AZ 70/92; MA 22.) Durchführung des Projekts „Kartierung, Stadtökologie und Indikatorwert der Molluskenfauna Wiens“; Erfordernis: 748 000 S; Teilbetrag 1992: 275 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 71/92; MA 45.) Erhaltungsarbeiten am regulierten Liesingbach im 10. und 23. Bezirk; Erfordernis: 5 500 000 S; Baurate



**Ing. Friedrich Brandmayer**

Ges. mbH u. Co. KG

Zentralheizungs-, Lüftungs-, Ölfeuerungs- und sanitäre Anlagen  
1180 Wien, Gentzgasse 57, Tel. 34 83 96-0, 34 02 25-0, Fax 31 DW

Kontrahent der Stadt Wien

ASPHALTUNTERNEHMUNG

**Dipl.-Ing. O. Smereker & Co.** Gesellschaft m. b. H.

1111 Wien, 7. Haidequerstraße 3, Postfach 146,  
Telefon (0 22 2) 76 31 50, Telefax 76 92 560

Älteste österreichische Asphaltunternehmung.

Gegründet 1869.

Straßenbau · Asphaltierungen · Gehsteigerstellungen ·  
Pflaster-Fugenvergußarbeiten · Oberflächenbeläge

1992: 1 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 73/92; MA 45.) Laufende Erhaltungsarbeiten an der Wienfluß-Innenstrecke (zwischen der Radetzkybrücke und dem Nikolaisteg) und am Rosenbach; Erfordernis: 6 895 000 S; Baurate 1992: 2 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 78/92; EW.) Neuanschaffung eines Notstromaggregats; Erfordernis: 1 600 000 S.

(AZ 90/92; GD.) Allgemeiner Geschäftsbericht der Wiener Stadtwerke, 4. Quartal 1991.

(AZ 114/92; MA 5.) Verrechnung der Kosten für rechtliche, finanzielle, steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratungen und Expertisen. 1. Überschreitung im Voranschlag 1992, Ansatz 9000, Post 642 (derz zur Verfügung stehender Betrag 800 000 S), in der Höhe von 1 400 000 S, die in Verstärkungsmitteln zu decken ist.

(AZ 130/92; MA 44.) Sommerbad Laaerberg; 10, Ludwig-von-Höhnel-Gasse 2; Sanierung der Fassaden beim Kabinentrakt; Erfordernis: 2 300 000 S; Baurate 1991: 900 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 131/92; MA 43.) Wiener Zentralfriedhof; Neuplanung der Wasserversorgung; Umwandlung einer sachlichen Genehmigung in einen Sachkredit in der Höhe von 900 000 S; Baurate 1991: 600 000 S; das Resterfordernis ist im Voranschlag 1992 vorzusehen.

Berichterstatter: GR Dinhof

(AZ 92/92; MA 4.) Reinigungsarbeiten und Schadensbehebung nach dem Hochwasserdurchbruch vom August und Dezember 1991. 2. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 6390, Post 728 (derz zur Verfügung stehender Betrag 9 157 000 S), in der Höhe von 12 314 000 S, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 9250, Post 859, zu decken ist.

(AZ 72/92; MA 31.) Bauvorhaben Rohrauswechslung DN 500 und 525/500 im 1. und 7. Bezirk, Babenbergerstraße und Mariahilfer Straße, in einer Länge von rund 520 m; 1. Sachkrediterhöhung um 1 100 000 S auf 6 300 000 S; Baurate 1991: 5 200 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 85/92; MA 4.) Mehrerfordernis bei der Herstellung der Verwaltungsabgabemarken und der Parkscheine; 1. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 9200, Post 457 (derz zur Verfügung stehender Betrag 2 650 000 S), in der Höhe von 925 000 S, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 9200, Post 856, mit 82 000 S, und auf Ansatz 9200, Post 846, mit 843 000 S zu decken ist.

(AZ 104/92; MA 33.) Kontroll- und Prüfungstätigkeit eines Zivilingenieurs für die beleuchtungsstechnischen Anlagen im Rahmen des Projekts WED – Donau-City; Erfordernis: 3 500 000 S; Teilbetrag 1992: 200 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

Berichterstatter: GR Margarete Dumser

(AZ 61/92; MA 10.) Ausstellung „Kindsein in Wien“; Erfordernis: 5 413 000 S; Teilbetrag 1992: 5 013 000 S; das Resterfordernis

**GERHARD HAUSNER**

MALERBETRIEBS Ges. m. b. H.

MALEREI  
ANSTRICH  
TAPETEN

1020 Wien, Mexikoplatz 1  
Telefon 24 94 67

KONTRAHENT DER STADT WIEN



# RITZAL & STIMPF METALL-KONSTRUKTIONEN

GESELLSCHAFT M.B.H., 7000 EISENSTADT, INDUSTRIESTR. 12, TEL. 02682/66 7 60, FAX 02682/66 7 59

KONTRAHENT DER STADT WIEN

ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 67/92; MA 27.) Instandsetzung und Verbesserung der städt Wohnhausanlage 3, Rüdengasse 8–10, Stiegen 1–10; Planungs- und Baubetreuungsarbeiten; Erfordernis: 5 000 000 S; Teilbetrag 1992: 2 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 102/92; MA 29.) Ausschreibungsplanung, betreffend die Verbreiterung der Franzensbrücke (B0202); Erfordernis: 3 000 000 S; Teilbetrag 1992: 2 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 109/92; MD-ADV.) Ankauf von 50 Stück Bandstationen; Erfordernis: 1 768 783 S; für die ab 1993 anfallenden jährlichen Folgekosten für Aufwandswartung in der Höhe von 88 439,15 S ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen; Vergabegenehmigung.

(AZ 110/92; MD-ADV.) Ankauf von Großbildprojektoren für Schulungs- und Besprechungszwecke; Erfordernis: 1 530 761 S; für die ab 1993 anfallenden jährlichen Folgekosten für Aufwandswartung in der Höhe von 76 539 S ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen; Vergabegenehmigung.

(AZ 111/92; MD-ADV.) Ankauf von Softwarelizenzen „CAD im Hochbau“ für Magistratsdienststellen sowie Abschluß des zugehörigen Wartungsvertrags; Erfordernis: 2 382 120 S; für die ab 1993 anfallenden jährlichen Folgekosten für vertraglich vereinbarte Wartungsleistungen in der Höhe von 313 200 S ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen; Vergabegenehmigung.

Berichterstatte: GR Ing Huber

(AZ 59/92; MA 46.) 1) Straßenausbau in 23, Sterngasse von Triester Straße bis Richard-Strauss-Straße; Aufrechterhaltung des Verkehrs während der Bauphasen; 2. Sachkrediterhöhung um 2 900 000 S auf 8 400 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen. 2) 1. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 6400, Post 050, in der Höhe von 1 900 000 S und 1 000 000 S, die in Minderausgaben auf Haushaltskonto 1/6400/050.030.003 zu decken ist.

(AZ 75/92; MA 24.) Bericht über die mit WFG 1968, WFG 1984 und BSWG 1982 geförderten Objekte.

(AZ 84/92; EW.) Abbruch und Neubau der Lagerhalle 1 am Lagerplatz Haidestraße; Sachkrediterhöhung um 2 300 000 S.

(AZ 69/92; MA 27.) Planungs- und Baubetreuungsarbeiten für die Instandsetzung und Verbesserung der städt Wohnhausanlage 22, Schiffmühlenstraße 58–64, Stiegen 1–14; Erfordernis: 7 000 000 S; Baurate 1992: 1 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 126/92; MA 43.) Instandsetzungsarbeiten im Verwaltungsgebäude des Friedhofs Hietzing, Neuerrichtung der Friedhofseinfriedung entlang der Masingstraße und des Masingparks sowie Errichtung eines Einstellgebäudes samt Ladestation für drei Elektrokarren; Erfordernis: 4 700 000 S; Baurate 1992: 2 400 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 137/92; MA 4.) Aufschließung des Betriebsbaugebiets 23, östliche Scherbangasse; Erfordernis: 2 520 000 S; Teilbetrag 1992: 2 420 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

Berichterstatte: GR Sramek

(AZ 57/92; MA 18.) Generelles Projekt der B229 – Großjedlersdorfer Straße im Abschnitt B7 – B302 mit generellem Projekt der S-Bahn-Station Siemensstraße und Variantenuntersuchung S-Bahn-Station Siemensstraße; 3. Sachkrediterhöhung um 550 000 S auf 2 750 000 S. (Vom Stadtsenat bereits am 20. Dezember 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

(AZ 60/92; MA 18.) Bezirksverkehrskonzept für den 22. Bezirk einschließlich Maßnahmenprogramm; 1. Sachkrediterhöhung um 215 000 S auf 715 000 S.

(AZ 58/92; MA 18.) Ausarbeitung einer Projektstudie mit stadtstruktureller und gestalterischer Begleitplanung, betreffend die A23 – Autobahn Südosttangente Wien, Anschlußstelle Rothneusiedl; Erfordernis: 350 000 S; Teilbetrag 1991: 200 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen. (Vom Stadtsenat bereits am 20. Dezember 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

(AZ 56/92; MA 18.) Ausarbeitung einer Untersuchung der Verkehrssituation im Bereich des neuen und alten AKH im 9. Bezirk mit Berücksichtigung der Garagenstandorte; Erfordernis: 450 000 S; Teilbetrag 1991: 100 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen. (Vom Stadtsenat bereits am 20. Dezember 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

(AZ 79/92; VB.) Lieferung und Montage von Elektroweichenheizungen der Firma AEG GesmbH, 21, Brünner Straße 52; Erfordernis: 10 139 000 S; Vergabegenehmigung.

(AZ 122/92; MA 43.) Einrichtung einer EDV-Anlage im Verwaltungsgebäude des Friedhofs Stammersdorf Zentral sowie für nicht vorhersehbare Arbeiten; 1. Sachkrediterhöhung um 400 000 S auf 4 400 000 S; Teilbetrag 1992: 400 000 S.

(AZ 129/92; MA 44.) Städt Hallenbad Floridsdorf, 21, Franklinstraße 22; Erneuerung der Brauseanlage in der Schwimmhalle; Erfordernis: 3 500 000 S; Rate 1991: 1 300 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

Berichterstatte: GD Dr Skyba

(AZ 88/92; GD.) Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Ing Svoboda, Ing Huber und Ing Riedler, betreffend die Anwendung von modernster Energietechnologie beim Bau von Hochhäusern in Wien.

(AZ 112/92; VB.) Bericht zum Antrag der GRe Czerny, Nettig und Dr Wawra, betreffend Einrichtung einer „Museumslinie“ vom Ring über die Mariahilfer Straße bis zum Schloß Schönbrunn.

(AZ 113/92; VB.) Bericht zum Antrag des GR Kenesei, betreffend Anbindung der Straßenbahnlinien 52 und 58 an die U-Bahnstation Karlsplatz.

(AZ 118/92; VB.) Bericht zum Antrag der GRe Dr Wawra, Fürst und Nettig, betreffend Fertigstellung der Verlängerung der S45 zum Handelskai und der U6 nach Floridsdorf bis 1995.

**ROBERT JANDL**  
DACHDECKEREI – BAUSTOFFE

1220 WIEN, AM LANGEN FELDE 59–63  
TELEFON 259 21 61

Lieferant der Stadt WIEN

**Baumarkt  
Eßling**

Hans Wimmer und Sohn Ges. m. b. H.  
1228 Wien-Eßling, Eßlinger Hauptstr. 34  
Telefon 22 73 35 und 22 03 36



**hegro**

Ges. m. b. H.

**Isolierungen,  
Schwarzdeckungen,  
Asphaltierungen****1120 Wien, Karl-Löwe-Gasse 24, Telefon 83 14 63  
FAX 812 23 44****KONTRAHENT DER STADT WIEN**

(AZ 119/92; VB.) Bericht zum Antrag des GR Kenesei, betreffend Errichtung einer Busspur auf der A23 (Südosttangente).

(AZ 120/92; VB.) Bericht zum Antrag des GR Kenesei, betreffend klare Weisung zur Bevorrangung des öffentlichen Verkehrs.

Berichterstatte: FD Dr Scharitzer

(AZ 80/92; MA 4.) Bericht zum Antrag der GRe Dr Maier und KR Nettig, betreffend die Prüfungsmöglichkeit des Kontrollamtes im Bereich der Wiener Holding.

(AZ 91/92; MA 24.) Städt Wohnhausneubau 20, Hartlgasse Nr 28–30; Bericht gemäß § 23 Abs 3 der Haushaltsordnung.

(AZ 99/92; MA 24.) Städt Wohnhausneubau 12, Rollinger-gasse 6–8, Tanbruggasse, Erlgasse; Bericht gemäß § 23 Abs 3 der Haushaltsordnung.

(AZ 132/92; MA 4.) Bericht zum Antrag der GRe Maria Rauch-Kallat und Römer, betreffend die gebührenfreie Genehmigung von Behindertenparkplätzen.

Berichterstatte: SR Mag Spacek

(AZ 89/92; MA 5.) Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Haubenburger und Neumann, betreffend Privatisierung der städt Friedhofsgärtnerei, Steinmetzwerkstätte und Sargtischle-rei.

(AZ 98/92; MA 5.) Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Jutta Sander und Margulies, betreffend Budget für den Verein zur Unterstützung der Vernetzung autonomer Frauenpro-jekte.

(AZ 106/92; MA 5.) Bericht zum Antrag der GRe Dr Maier und KR Nettig, betreffend Schaffung einer Aktion der Stadt Wien zur Förderung von Exporten nach Kroatien und Slowenien mit einem Aktionsvolumen von 1 000 000 000 S.

(AZ 135/92; MA 5.) Bericht zum Beschlußantrag der GRe Ingrid Kariotis, Herzog, Dr Günther und Blind, betreffend Maß-nahmen zur umfassenden Sanierung der Nußdorfer Markthalle.

Die Magistratsanträge zu folgenden Geschäftsstücken werden genehmigt und an den Stadtsenat und Gemeinderat weitergeleitet:

Berichterstatte: VBgm Mayr

(AZ 101/92; MA 5.) 2. GR-Subventionsliste 1992.

Den nachstehend angeführten Vereinigungen und Einrichtungen werden Beiträge bzw sonstige Subventionen von 12 553 813 S gewährt, und zwar:

	S
1/0600/754 Österreichische Raumordnungs-konferenz .....	858 543
1/0600/757 Verein Jugend am Werk .....	6 365 000
1/0600/757 Wiener Fischereiausschuß .....	420 270
1/0600/757 Landesarbeitsamt Wien (Wiener Arbeitsmarkt-Stellenangebote) .....	300 000
1/0600/757 Verein Aktionsgemeinschaft der autonomen österreichischen Frauenhäuser .....	145 000
1/0600/777 Die Lebenshilfe Wien .....	3 000 000
1/0610/757 Verein DIALOG – Hilfs- und	

**DIPL.-ING. FRANZ HARTMANN**Alleininhaber: **ROLAND HARTMANN**Terrazzoplatten – Terrazzoböden – Steinholzböden  
„Fama“-Industrieböden**1020 Wien, Große Schiffgasse 2, Telefon 33 21 61****STRASSENBAU UND PFLASTERUNGEN****Emil Schlepitzka's Nfg.****A. E. Schlepitzka****1180 Wien, Kutschkergasse 5, Telefon 43 46 84****KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN**

Beratungsstelle für Suchtgiftgefährdete und ihre Angehörigen .....	1 180 000
1/0610/757 Österreichischer Bundesjugend-ring .....	285 000
	12 553 813

Berichterstatte: GR Brix

(AZ 128/92; MA 43.) Tarif für Bestattungsanlagen der Stadt Wien; Erhöhung der Entgelte mit Wirksamkeit 1. März 1992.

Berichterstatte: GR Dinhof

(AZ 82/92; MA 5.) Kuratorium für Journalistenausbildung; Festsetzung des jährlichen Mitgliedsbeitrags der Stadt Wien mit höchstens 100 000 S ab dem Jahr 1992.

(AZ 83/92; MA 5.) International Hospital Federation; Erhöhung des Mitgliedsbeitrags der Stadt Wien auf 152 Pfund Sterling ab dem Jahr 1992. Für die Bedeckung der Mitgliedsbeiträge in den kommenden Jahren ist in den jeweiligen Jahresvoranschlägen Vor-sorge zu treffen.

(AZ 107/92; MD-ADV.) Erbringung von Softwareleistungen im Jahr 1992 für das Teilreferat Gesundheitswesen der MD-ADV so-wie der Abschluß des Leistungsvertrags; Erfordernis: 6 720 000 S; Vergabegenehmigung.

(AZ 108/92; MD-ADV.) Ankauf von Bildschirmterminals für das Datenverarbeitungsnetz der Stadt Wien; Erfordernis: 6 685 200 S; für die ab 1993 anfallenden jährlichen Folgekosten für Aufwandswartung in der Höhe von 334 260 S ist in den Voran-schlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen; Vergabegenehmi-gung.

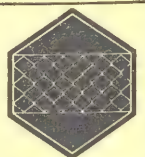
(AZ 133/92; MA 4.) Genehmigung des Entwurfs der 3. Zusatz-vereinbarung mit dem Verband der Versicherungsunternehmen Österreichs, betreffend die Rabattgewährung für das Jahr 1992.

(AZ 97/92; MA 11.) 1) Gewährung des Wiener Familien-zuschusses zur Unterstützung für Familien und Alleinerzie-her/innen. 2) Außerplanmäßige Ausgabe im Voranschlag 1992 in der Höhe von 30 000 000 S, die auf dem neuen Ansatz 4691 unter der neu zu eröffnenden Post 768 zu verrechnen und in Verstär-kungsmitteln zu decken ist.

(AZ 105/92; MA 33.) Planung der verkehrs-, lüftungs- und elek-trotechnischen Anlagen im Rahmen des Projekts WED – Donau-City; Erfordernis: 18 400 000 S; Teilbetrag 1992: 4 900 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzuse-hen.

(AZ 115/92; MA 5.) Ermächtigung des Magistrats zur Erteilung von Aufträgen an inländische Kreditunternehmen über die Einräumung von Krediten im Gesamtbetrag von 500 000 000 S an den Wiener Wirtschaftsförderungsfonds zur teilweisen Finanzie-rung des Erwerbs eines Teils des Areals des ehemaligen Flugplat-zes Aspern von der Republik Österreich.

(AZ 134/92; MA 4.) 1) Annahme der Gebührenschuldnererklä-rung für die in der Zeit vom 1. Jänner bis 31. Dezember 1991 gel-tenden Transportgebührenersätze durch die Stadt Wien. 2) Fest-setzung der Gebühren für 1991 gemäß § 7 Abs 3 des Wiener Ret-tungs- und Krankenbeförderungsgesetzes. 3) Ermächtigung des

**D R A H T G I T T E R****H O L L Y****E I N F R I E D U N G E N  
G E S C H W E I S S T E G I T T E R****1030 WIEN, SCHLACHTHAUSGASSE 38a  
Telefon 712 13 70/712 13 79 (Fax)**

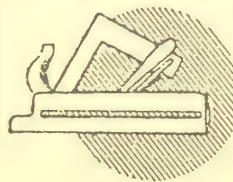


# GNSTOL

## DIE QUELLE DES LICHTS

Franz Gastol Gesellschaft m.b.H. & Co. KG.

A-1120 Wien, Schönbrunner Straße 186, Tel. 0 22 2 / 83 63 30, 83 96 95  
A-1120 Wien, Schönbrunner Straße 205, Tel. 0 22 2 / 83 76 14, Fax 83 52 07



## Rafetseder

Tischlerei KG

Bau-, Portal- und Möbeltischlerei,  
Parkettverlegung – Schleifen –  
Versiegeln

1150 Wien, Goldschlagstraße 47,  
Telefon 92 45 15, 95 41 33

Magistrats zur Einhebung der zwischen 1991 und 1990 errechneten Differenz in Form eines Pauschalbetrags.

Berichterstatte: GR Margarete *Dumser*

(AZ 63/92; MA 24.) Errichtung des städt Wohnhauses 3, Erdbergstraße 5–7; Erfordernis: 68 084 000 S; Baurate 1992: 27 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 86/92; MA 5.) Beitritt der Stadt Wien zur Österreichischen Vereinigung für grabenloses Bauen und Instandhalten von Leitungen ab 1. Jänner 1992. Mitgliedsbeitrag: 5 000 S. Für die Bedeckung der Mitgliedsbeiträge in den kommenden Jahren ist in den jeweiligen Jahresvoranschlägen entsprechende Vorsorge zu treffen.

(AZ 95/92; MA 56.) 21, Prießnitzgasse; Errichtung des Zubaus zur Volksschule; Erfordernis: 54 000 000 S; Baurate 1992: 15 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 123/92; MD-VO.) Hilfszug für Teilstaaten der ehemaligen jugoslawischen Konföderation; 1. Sachkrediterhöhung um 1 000 000 S auf 6 000 000 S.

(AZ 124/92; MD-VO.) Durchführung einer Hilfslieferung (Zucker) nach Moskau; Erfordernis: 1 560 000 S. (Vom Bürgermeister am 10. Jänner 1992 gemäß § 92 WStV genehmigt.)

Berichterstatte: GR Ing *Huber*

(AZ 81/92; EW.) Errichtung und Umbau von Netzumspanneranlagen für 1991; Sachkrediterhöhung 1992 um 20 000 000 S.

(AZ 103/92; MA 46.) Reinigung und Lampentausch von Verkehrslichtsignalanlagen und Blinklichtanlagen auf Bundesstraßen in Wien; Erfordernis 1992, 1993 und 1994: 11 400 000 S; Teilbetrag 1992: 3 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 127/92; MA 43.) Städt Friedhofsgärtnerei; Erhöhung der Ausschmückungspreise für die Saison des Jahres 1992 mit Wirksamkeit 1. März 1992.

Berichterstatte: GR Ingrid *Kariotis*

(AZ 94/92; MA 11.) 22, Eßlinger Hauptstraße 77; Generalsanierung und Errichtung eines Zubaus des Kindertagesheims. 1. Sachkrediterhöhung um 550 000 S auf 24 050 000 S; für den zusätzlich erforderlichen Betrag in der Höhe von 550 000 S ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

Berichterstatte: GR KR *Nettig*

(AZ 96/92; MA 56.) 14, Spallartgasse – Zennerstraße; Errichtung einer Turnhalle; 1. Sachkrediterhöhung um 14 760 000 S auf 54 000 000 S; für die Bedeckung der Erhöhung ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

Berichterstatte: GR *Prochaska*

(AZ 93/92; MA 11.) 23, Rudolf-Waisenhorn-Gasse 29 – Dirmhirngasse 138; Neubau des Kindertagesheims; 1. Sachkrediterhöhung um 6 000 000 S auf 30 135 000 S; für das Resterfordernis in der Höhe von 4 021 000 S ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

Berichterstatte: GR Ing *Riedler*

(AZ 62/92; MA 5.) Beitritt der Stadt Wien zum Public Relations Verband Austria ab 1. Jänner 1992 mit einem Mitgliedsbeitrag von derz 6 000 S und einer einmaligen Beitrittsgebühr von 2 300 S. Für die Bedeckung der Mitgliedsbeiträge in den kommenden Jahren ist in den jeweiligen Jahresvoranschlägen entsprechende Vorsorge zu treffen.

(AZ 65/92; MA 24.) Errichtung des städt Wohnhauses 5, Margaretenstraße 89 – Zentagasse 44; Erfordernis: 42 334 000 S; Baurate 1992: 15 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 66/92; MA 24.) Revitalisierung des städt Wohnhauses 5, Einsiedlerplatz 7; 1. Sachkrediterhöhung um 1 378 000 S auf 14 110 000 S; Baurate 1992: 6 010 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 68/92; MA 24.) Sanierung des denkmalgeschützten städtischen Althauses 7, Sigmundsgasse 4; 3. Sachkrediterhöhung um 1 884 000 S auf 12 438 000 S; Baurate 1992: 5 000 000 S; das Resterfordernis ist im Voranschlag des Folgejahres vorzusehen.

(AZ 116/92; MD-BD.) Bauliche Vorarbeiten des Bauabschnitts U3/18 „Ottakring“; 1. Sachkrediterhöhung um 68 700 000 S auf 187 000 000 S; Baurate 1992: 105 700 000 S; für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 121/92; MA 5.) Schaffung einer Aktion der Stadt Wien zur Förderung von Exporten in die CSFR mit einem Aktionsvolumen von 1 000 000 000 S.

(AZ 136/92; MA 5.) Gewährung eines zinsfreien Darlehens in der Höhe von 16 000 000 S an die „Gesiba“ Gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH zur Finanzierung von 58 zusätzlichen Abstellplätzen durch die Stadt Wien.

(AZ 138/92; MD-BD.) Durchführung der Ausschreibungs- und Einreichplanung des Bauabschnitts U6/12 „Jägerstraße“. 1. Sachkrediterhöhung um 1 540 000 S auf 17 540 000 S; Teilbetrag 1992: 1 540 000 S.

Berichterstatte: GR *Sramek*

(AZ 64/92; MA 24.) Städt Wohnhausneubau 22, Schiffmühlengasse 73–77; 1. Sachkrediterhöhung um 6 091 000 S auf 142 237 000 S; Baurate 1992: 14 087 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 77/92; VB.) Liegenschaftsverkauf an den Wiener Wirtschaftsförderungsfonds, EZ 2879, Gste 2595/1 und 2595/3, KatG Leopoldstadt.

Der Magistratsantrag zu folgendem Geschäftstück wird genehmigt und an den Stadtsenat weitergeleitet:

Berichterstatte: GR *Dinhof*

(AZ 125/92; MD-VO.) Betreuung von kurdischen Patienten in Wien; außerplanmäßige Ausgabe im Voranschlag 1991 in der Höhe von 130 000 S, die auf Ansatz 4293 unter der neu zu eröffnenden Post 700 zu verrechnen und in Mehreinnahmen auf Ansatz 9250, Post 859, zu bedecken ist. (Vom Bürgermeister am 10. Jänner 1992 gemäß § 92 WStV genehmigt.)

## TRANSPORTUNTERNEHMUNG



## OTT OHG

SAND- UND  
SCHOTTERGEWINNUNG

1210 Wien, Amtsstraße 34, Telefon 39 16 72

## Rudolf Jeschko

Bauspenglerei – Schwarzdeckerei – Isolierung  
1020 Wien, Stuwertstr. 6, Tel. u. Fax 218 02 27

Lagerplatz:

Gerasdorf-Föhrenhain, NÖ., Brünner Str. 66–68  
KONTRAHENT DER STADT WIEN






**HOLLENSTEINER** Ges.m.b.H.

 ELEKTRO-INSTALLATION  
 1200 WIEN, STROMSTRASSE 6  
 ☎ 330 33 62

 KONTRAHENT  
 DER STADT WIEN

**E. & G. PILS** Ges. m. b. H. & Co. KG  
**NAH- und FERNTRANSPORTE**

1230 Wien, Brennergasse 23

Telefon 86 94 62

Kontrahent der Stadt Wien

Der Magistratsantrag zu folgendem Geschäftsstück wird genehmigt und an den Landtag weitergeleitet:

Berichterstatte: GR *Dinhof*

(AZ 74/92; MD.) Abschluß der Vereinbarung gemäß Art 15a B-VG über die Krankenanstaltenfinanzierung für die Jahre 1991 bis einschließlich 1994.

## Gemeinderatsausschuß Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr

Sitzung vom 12. März 1992

Vorsitzender: GR Ing *Riedler*.

Teilnehmer: Amtsf StR Dr *Swoboda*, die GRe *Effenberg*, *Faymann*, Ing *Huber*, *Kenesei*, Dr *Mayr*, *Hermine Mospointner*, *Prinz*, *Reiter*, *Sevcik*, *Sramek*, Dr *Stix* und Dr *Wawra*; außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend: StR Mag *Chorherr*, ferner StadtbauDior Dipl Ing *Bechyna*, PlanungsDior Dipl Ing Dr *Klotz*, OSR Dipl Ing *Mager*, die SRe Dipl Ing *Berger*, Dipl Ing *Burian*, Dipl Ing *Hälbig*, Dipl Ing *Hufnagel*, Dipl Ing Dr *Jawecki*, Dipl Ing *Körber*, Ing Mag *Pohl*, Dr *Schiller* und Dipl Ing *Springs*, OAR *Roth*, AR *Jerabek*, Red *Fischmann*.

Entschuldigt: GR Ing *Westenthaler*.

Protokollführerin: *Susanna Brangl*.

Berichterstatte: GR *Sevcik*

(AZ 88/92; Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr.) Der Entwurf eines Gesetzes, mit dem die Bauordnung für Wien geändert wird, wird dem Landtag mit dem Antrag übermittelt, ihn zum Beschluß zu erheben. (An Landtag.) (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatte: GR Ing *Huber*

(AZ 85/92; MA 21.) Unter Anwendung des § 1 (1) der BO für Wien werden die im Antragsplan Nr 6317 mit einem rot punktierten Raster versehenen Teile des Gebietes zwischen Liechtensteinstraße, Thurngasse, Währinger Straße, Nußdorfer Straße und Alserbachstraße im 9. Bezirk, KatG Alsergrund, als Schutzzone gemäß § 7 (1) festgesetzt. Gleichzeitig wird für das Plangebiet die Wohnzone gemäß § 7a (1) der BO für Wien ausgewiesen. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(AZ 86/92; MA 21.) Unter Anwendung des § 1 (1) der BO für Wien wird der im Antragsplan Nr 6318 mit einem rot punktierten Raster versehene Teil des Gebietes zwischen Nußdorfer Straße, Viriotgasse, Liechtensteinstraße, Ruffgasse, Nußgasse, Vereinsstiege, Pulverturmstraße, Sobieskigasse und Währinger Gürtel im 9. Bezirk, KatG Alsergrund, als Schutzzone gemäß § 7 (1) der BO für Wien festgesetzt. Gleichzeitig wird für das Plangebiet die Wohnzone gemäß § 7a (1) der BO für Wien ausgewiesen. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatte: GR *Effenberg*

(AZ 76/92; MA 21.) Die Rechtswirksamkeit der mit GRB vom 30. März 1990, PrZ 746/90, PD 6208, über das Gebiet zwischen Industriestraße, Linienzug 1–2, Linienzug 2–3 (Oberes Mühlwasser) und Linienzug 3–4 im 22. Bezirk, KatG Stadlau, verhängten und im Amtsblatt der Stadt Wien Nr 15 vom 12. April 1990 auf Seite 50 kundgemachten, zeitlich begrenzten Bausperre wird unter Anwendung des § 8 (5) der BO für Wien um ein Jahr, das ist bis

zum 12. April 1993, verlängert. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(AZ 77/92; MA 21.) Die Rechtswirksamkeit der mit GRB vom 30. März 1990, PrZ 745/90, PD 6198, über das Gebiet zwischen Thayagasse, Linienzug 1–2, Richard-Neutra-Gasse und Siemensstraße im 21. Bezirk, KatG Leopoldau, verhängten und im Amtsblatt der Stadt Wien Nr 15 vom 12. April 1990 auf Seite 50 kundgemachten, zeitlich begrenzten Bausperre wird unter Anwendung des § 8 (5) der BO für Wien um ein Jahr, das ist bis zum 12. April 1993, verlängert. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(AZ 78/92; MA 21.) Über das im Antragsplan Nr 6376 mit einer schwarz vollgezogenen, mit Querstrichen versehenen Linie umrandete Gebiet zwischen Triester Straße und Linienzug 1–3 im 10. Bezirk, KatG Favoriten, wird unter Anwendung des § 8 (2) BO für Wien die zeitlich begrenzte Bausperre verhängt.

Bei der Bearbeitung des Flächenwidmungs- und Bebauungsplans sind vor allem folgende wesentlichen Gesichtspunkte zu berücksichtigen:

- Vorsorge für die Neunutzung bzw Umstrukturierung.
- Intensivierung der baulichen Nutzung.
- Überprüfung der zulässigen Gebäudehöhen und Baumassenverteilung in Abstimmung auf Stadtsilhouette und angestrebtes Stadtbild.
- Vorsorge für den Ausbau der Verkehrsflächen.
- Beachtung der Erfordernisse des Fußgänger- und öffentlichen Verkehrs. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(AZ 79/92; MA 21.) Über das im Antragsplan Nr 6363 mit einer schwarz vollgezogenen, mit Querstrichen versehenen Linie umrandete Gebiet zwischen Eipeldauer Straße, Saikogasse, Linienzug 1–3, Trasse U1, An der oberen Alten Donau, Drygalskiweg, Dückegasse, Donaufelder Straße und Josef-Baumann-Gasse im 22. Bezirk, KatG Leopoldau und Kagran, wird unter Anwendung des § 8 (2) BO für Wien die zeitlich begrenzte Bausperre verhängt.

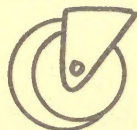
Bei der Bearbeitung des Flächenwidmungs- und Bebauungsplans sind daher infolge der „Leitlinien für die Stadtentwicklung Wiens“ vor allem folgende Gesichtspunkte zu berücksichtigen:

- Widmungsmäßige Sicherung von Trassen für überregionale leistungsfähige öffentliche Verkehrsmittel.
- Sicherung eines Erschließungsnetzes für alle Verkehrsteilnehmer unter Berücksichtigung einer schrittweisen Realisierung der Stadtentwicklungszone Kagran/Donaufeld.
- Freihaltung von wohnungsnahen Grünflächen und Festlegung eines Bereichs für einen „Stadtpark“.
- Vorsorge für Baulandflächen in Abstimmung mit der vorhandenen und geplanten technischen Infrastruktur.
- Arrondierung bestehender, durchgrünter Wohngebiete.
- Flächenvorsorge für hochrangige, soziale, kulturelle und freizeitbezogene Einrichtungen. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatte: GR *Hermine Mospointner*

(AZ 80/92; MA 21.) Die Rechtswirksamkeit der mit GRB vom 31. März 1989, PrZ 804/89, PD 5954, über das Gebiet zwischen Simmeringer Hauptstraße, Mautner-Markhof-Gasse, Linienzug 1–2, Kobelgasse, Mückgasse, Simmeringer Hauptstraße, Kaiser-ebensdorfer Straße, Linienzug 3–4, Simmeringer Hauptstraße, Linienzug 5–8, Trasse der Ostbahn im 11. Bezirk, KatG Simmering, verhängten und im Amtsblatt der Stadt Wien Nr 15 vom 13. April 1989 auf Seite 30 kundgemachten, zeitlich begrenzten Bausperre, die mit Beschluß des Gemeinderats vom 1. März 1991, PrZ 401/91, um ein Jahr verlängert wurde, wird unter Anwendung des § 8 (5) der BO für Wien auf das gesetzlich zulässige Höchstmaß,





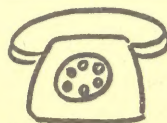
**10.000**  
**verschiedene**



**Pünktlich**



**EXPRESS**  
**frei Haus**



**0660/353**  
**in Wien 67 32 57**

**ROLLENBAU**

**Paminagasse 95**  
**1232 Wien-Inzersdorf**

das ist bis zum 13. April 1993, erstreckt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(AZ 81/92; MA 21.) Die Rechtswirksamkeit der mit GRB vom 24. April 1989, PrZ 1084/89, PD 6140, über das Gebiet zwischen Hetzendorfer Straße, Trasse der Verbindungsbahn, Schlöglgasse, Jägerhausgasse, Hetzendorfer Straße, Boergasse, Karl-Krausgasse, Rosenhügelstraße, Defreggerstraße und Atzgersdorfer Straße im 12. Bezirk, KatG Hetzendorf, verhängten und im Amtsblatt der Stadt Wien Nr 18 vom 4. Mai 1989 auf Seite 38 kundgemachten, zeitlich begrenzten Bausperre, welche mit GRB vom 19. April 1991, PrZ 1007/91, PD 6140A, um ein Jahr verlängert wurde, wird unter Anwendung des § 8 (5) der BO für Wien auf das gesetzlich zulässige Höchstausmaß, das ist bis zum 4. Mai 1993, erstreckt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(AZ 82/92; MA 21.) Die Rechtswirksamkeit der mit GRB vom 30. März 1990, PrZ 744/90, PD 6190, über das Gebiet zwischen Speisinger Straße, Franz-Graßler-Gasse, Trasse der 1. Wiener Hochquellenwasserleitung, Alma-König-Weg, Binagasse, Haymogasse, Dreiständegasse und Geßlgasse im 23. Bezirk, KatG Mauer, verhängten und im Amtsblatt der Stadt Wien Nr 15 vom 12. April 1990 auf Seite 50 kundgemachten, zeitlich begrenzten Bausperre wird unter Anwendung des § 8 (5) der BO für Wien um ein Jahr, das ist bis zum 12. April 1993, verlängert. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(AZ 83/92; MA 21.) Die Rechtswirksamkeit der mit GRB vom 30. März 1990, PrZ 747/90, PD 6214, über das Gebiet zwischen Lehmannngasse, Perchtoldsdorfer Straße, Ketzergasse, Pungasse, Elisenstraße, Untere Aquäduktgasse im 23. Bezirk, KatG Liesing, verhängten und im Amtsblatt der Stadt Wien Nr 15 vom 12. April 1990 auf Seite 50 kundgemachten, zeitlich begrenzten Bausperre wird unter Anwendung des § 8 (5) der BO für Wien um ein Jahr, das ist bis zum 12. April 1993, verlängert. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatter: GR Ing Huber

(AZ 84/92; MA 21.) Über das im Antragsplan Nr 6377 mit einer schwarz vollgezogenen, mit Querstrichen versehenen Linie umrandete Gebiet zwischen Alsgasse, Dornbacher Straße, Vollbadgasse und Alseile im 17. Bezirk, KatG Dornbach, wird unter Anwendung des § 8 (2) BO für Wien die zeitlich begrenzte Bausperre verhängt.

Bei der Bearbeitung des Flächenwidmungs- und des Bebauungsplans sind vor allem folgende wesentliche Gesichtspunkte zu prüfen:

– Vorsorge für einen stufenweisen Ausbau zusammenhängender Einrichtungen.

– Vorsorge zur Sicherung des wertvollen Baumbestandes und der Grünflächen.

– Beachtung der Erfordernisse des Fußgänger- und öffentlichen Verkehrs. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatter: GR Sevcik

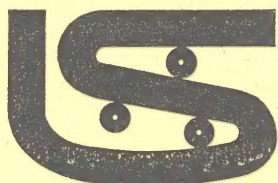
(AZ 22/92; MA 28.) 1. Der Umbau der Mariahilfer Straße und Babenbergerstraße von Stiftgasse bis Burgring im 6., 7. und 1. Bezirk wird mit Gesamtkosten von voraussichtlich 64 155 000 S genehmigt.

2. Von diesem Betrag sind im Voranschlag 1992 der MA 28 auf 1/6121/002.061.001 (Mariahilfer Straße) 18 000 000 S und auf 1/6121/002.019.001 (Babenbergerstraße) 10 000 000 S bedeckt. Für die Bedeckung der Restbeträge von 25 025 000 S (Mariahilfer Straße) und 11 130 000 S (Babenbergerstraße) ist in den Voranschlägen der kommenden Jahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke und Stadtsenat und Gemeinderat.) (Mit Stimmenmehrheit gegen FPÖ und GA.)

(AZ 43/92; MA 28.) Die Straßenbauarbeiten für den Umbau der Mariahilfer Straße und Babenbergerstraße von Stiftgasse bis Burgring im 6., 7. und 1. Bezirk sind an die Arbeitsgemeinschaft, bestehend aus den Firmen Teerag-Asdag AG, 11, 7. Haidequerstraße Nr 1, Universale-Bau AG, 1, Renngasse 6, Hazet BaugesmbH, 13, Hietzinger Hauptstraße 53, Allgemeine Straßenbau-AG, 10, Laaer Berg-Straße 43, Stuag Bau-AG, 8, Albertgasse 31–33, Asphalt und Beton BaugesmbH, 22, Polgarstraße 30, auf Grund ihres Angebotes vom 10. Jänner 1992 mit einer Vergabesumme von 45 056 578,76 zu übertragen. (Mit Stimmenmehrheit gegen FPÖ und GA.)

(AZ 58/92; MA 33.) Der Neubau der öffentlichen Beleuchtung in der Mariahilfer Straße von Stiftgasse bis zum Getreidemarkt mit Gesamtkosten von 5 500 000 S wird genehmigt. Die für das Jahr 1992 erforderliche Baurate von 2 500 000 S ist im Voranschlag bedeckt. Für den Restbetrag ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.) (Mit Stimmenmehrheit gegen FPÖ und GA.)

(AZ 57/92; MA 33.) Der Neubau der öffentlichen Beleuchtung in der Babenbergerstraße von Getreidemarkt bis Burgring mit Gesamtkosten von 2 000 000 S wird genehmigt. Die für das Jahr 1992 erforderliche Baurate von 1 000 000 S ist im Voranschlag bedeckt. Für den Restbetrag ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.) (Mit Stimmenmehrheit gegen FPÖ und GA.)



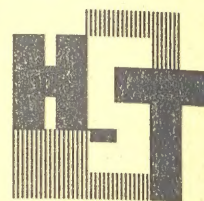
**FRANZ BOCK'S NACHF**  
**ING. EVA & KARL SCHINDLER**  
**GESELLSCHAFT MBH**  
**BAU UNTERNEHMUNG**  
**1120 WIEN, RUCKERGASSE 22**  
**TELEFON 85 86 41 SERIE, 55 65 044, FAX 85 86 45 21**  
**KONTRAHENT DER WIENER E-WERKE**

**GERHARD REMES Ges.m.b.H.**

1150 Wien, Huglgasse 16 — Telefon 0 22 2/95 71 81 und 95 43 47

**MALEREI — ANSTRICH — TAPETEN**  
**KONTRAHENT DER STADT WIEN**



**BAUMEISTER****ING. HELMUT STEINER****HOCH- UND TIEFBAU UND TRANSPORTBETONGESELLSCHAFT MBH****3452 HEILIGENEICH, KREMSEER STRASSE 131****TEL. 0 22 75 / 491, 492, 493, 494 · TELEX 113 445 · TELEFAX 0 22 75 / 49 1 81****FILIALE WIEN****1040 WIEN, SCHÄFFERGASSE 18/2 · TELEFON 586 42 92 · TELEFAX 587 62-01**

Berichtersteller: GR Ing Huber

(AZ 55/92; MA 33.) Die Instandhaltung der öffentlichen Beleuchtung der im Zuge der B222 – Wiener Vororte-Straße gelegenen Max-Emanuel-Straße im 18. Bezirk sowie der Peter-Jordan-Straße im 18. und 19. Bezirk von Gersthofer Straße bis Hans-Richter-Gasse mit einem Kostenaufwand von 3 600 000 S wird genehmigt. Die für das Jahr 1992 erforderliche Baurate von 2 000 000 S ist im Voranschlag gedeckt. Für den Restbetrag ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.) (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichtersteller: GR Faymann

(AZ 54/92; MA 33.) Der Neubau der öffentlichen Beleuchtung in der Kaiserebersdorfer Straße von ONr 88 bis Hörtinggasse mit Gesamtkosten von 5 100 000 S wird genehmigt. Die für das Jahr 1992 erforderliche Baurate von 1 350 000 S ist im Voranschlag gedeckt. Für den Restbetrag ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.) (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichtersteller: Amtsf StR Dr Swoboda

(AZ 68/92; Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr.) Der Bericht zum Antrag des GR Kenesei, betreffend klare Weisung zur Bevorrangung des öffentlichen Verkehrs, wird zur Kenntnis genommen. (Mit Stimmenmehrheit gegen GA.)

Berichtersteller: PlanungsDior Dipl Ing Dr Klotz

(AZ 28/92; Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Ing Riedler, Sevcik und Ing Huber, betreffend die Feststellung der widmungsmäßigen Verwendung von Flächen bzw Überlegungen von allenfalls nötigen Sanktionen, wird zur Kenntnis genommen. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(AZ 73/92; Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Dr Mayr und Dkfm Hotter, betreffend städtebauliche Entwicklung der „Donau-City“, wird zur Kenntnis genommen. (Mit Stimmenmehrheit gegen ÖVP und GA.)

Berichtersteller: SR Dipl Ing Dr Jaweck

(AZ 27/92; Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr.) Der Bericht zum Beschlußantrag der GRe Prinz, Ing Westenthaler und Dr Stix, betreffend die Erarbeitung eines neuen Wiener U-Bahn-Konzepts, wird zur Kenntnis genommen. (Mit Stimmenmehrheit gegen FPÖ.)

Berichtersteller: OSR Dipl Ing Mager

(AZ 69/92; Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr.) Der Bericht zum Antrag des GR Kenesei, betreffend

Errichtung einer Busspur auf der A23 (Südosttangente), wird zur Kenntnis genommen. (Mit Stimmenmehrheit gegen GA.)

Berichtersteller: PlanungsDior Dipl Ing Dr Klotz

(AZ 70/92; Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag des GR Prinz, betreffend die Durchführung eines stadtgestalterischen Wettbewerbs für den gesamten Bereich der rechten Donauuferkante, wird zur Kenntnis genommen. (Mit Stimmenmehrheit gegen FPÖ.)

(AZ 71/92; Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Ing Riedler, Effenberg und Sevcik, betreffend die Änderung der Bauordnung, wird zur Kenntnis genommen. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(AZ 72/92; Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Ing Svoboda, Ing Huber und Ing Riedler, betreffend die Anwendung modernster Energietechnologie beim Bau von Hochhäusern in Wien, wird zur Kenntnis genommen. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichtersteller: Amtsf StR Dr Swoboda

(AZ 89/92; Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Dr Wawra, Fürst und Nettig, betreffend Fertigstellung der Verlängerung der S45 zum Handelskai und der U6 nach Floridsdorf bis 1995, wird zur Kenntnis genommen. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichtersteller: GR Effenberg

(AZ 90/92; MA 18.) Die Vergabe eines Auftrags für die Organisation des Beirats für die Stadtentwicklungszonen an die IS-Gesellschaft für Stadtforschung in 14, Breitenseer Straße, wird auf Grund des Anbots vom Februar 1992 genehmigt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichtersteller: GR Faymann

(AZ 74/92; MA 28.) Die Straßenbauarbeiten für den Neubau der Bürostraße im Betriebsbaugebiet Draschegründe, 3. Bauteil, im 23. Bezirk sind an das Unternehmen Lenikus Baugesellschaft mbH, 22, Polgarstraße 30, auf Grund ihres Anbots vom 13. Februar 1992 mit einer Vergabesumme von 5 166 059,16 zu übertragen. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

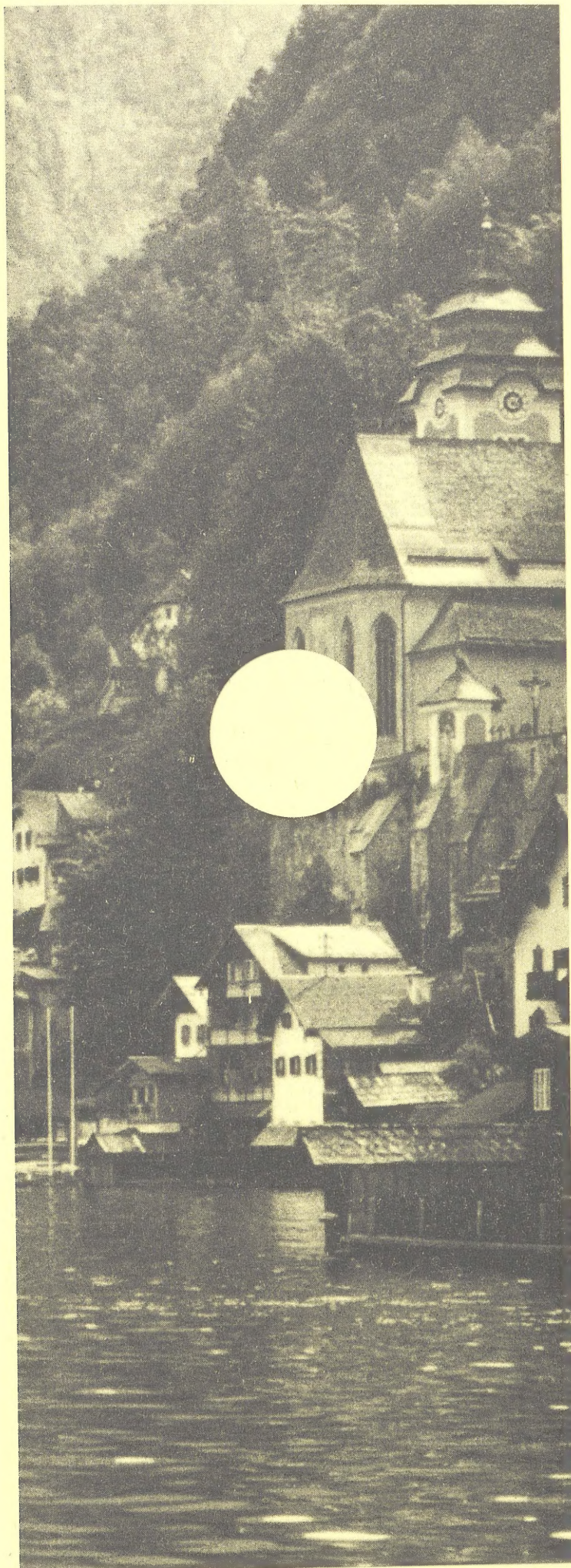
**BRÜDER GROS**Elektro- und Telefonanlagenbau  
Gesellschaft m. b. H.

A-1010 Wien, Grillparzerstraße 5, Tel. 42 55 48 Δ

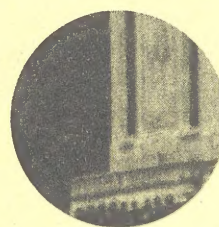


Planung, Bau und Installation  
von Licht- und Kraftanlagen  
Telefonanlagen  
(in Kauf und Miete)  
Brandmeldeanlagen  
Lichtsignal-Uhren- und  
Lautsprecheranlagen  
Haussprechanlagen  
Blitzschutzanlagen  
Servicedienste

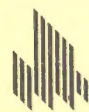




**durolon®**



**NO PROBLEM**  
Kanaltechnik



**WIENERBERGER**  
Rohr- und Umwelttechnik  
Ges.m.b.H.

A-1210 Wien, Brünner Straße 73  
Telefon: (02 22) 39 15 47/266, 238 DW  
Telefax: (02 22) 39 15 47/265 DW





# TOIFELHART

Ges.m.b.H.

1110 Wien, Dreherstraße 39

Telefon 76 45 91-93 △

Telefax 76 45 91-30

## SPEZIALEINSÄTZE



*Abbruch Abfahrtsrampe Spittelauer Lände mit Betonschere ohne Lärm, Staub und Erschütterungen*

Durchführung sämtlicher  
Aushub- und Abbrucharbeiten  
Humuslieferung

Wegebau  
Schuttabfuhr mit  
Containerfahrzeugen, 2 m breit

- Hydraulikbagger ab 1 m Breite von 1—30 t
- Hydromeißel 80—1300 kg
- Radlader 2—22 t, 0,2—3,5 m<sup>3</sup>
- Laderaupen 8—20 t, 0,8—3 m<sup>3</sup>
- Lkw und Kranwagen von 7—25 mt
- Betonschere für erschütterungsfreien Abbruch
- Baustoffrecycling ● Kompostierung

Kontrahent öffentlicher Dienststellen

DVR 0000191 / VXXX; DVR 0000458589.

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen  
bitte an PA 1150 Wien.

Eine Bitte an den Herrn Briefträger:

Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte  
hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.

Herzlichen Dank.

**P.b.b.**